

کتیبخانە یە کە تایبەت بە:

۱. کتیب و گوڤاری کوردی

۲. کتیب و گوڤاری بیانیی سه بارهت به کورد

📖 له تیلگرامه کە ی خۆتاندا بنووسن: @kurdica ، دوایه کرتە ی له سه ر

بکەن و ببه ئەندامی کتیبخانە ی کوردیکا.

📖 تکایه ئەم کتیبخانە یه به هاوڕیکانتان بناسین.

☆ (نشریہ یکم) ☆

دیوان نالی

شاعر شہید کرد

ناشر

آفای علی مقبل

(سفندجی)

حق طبع محفوظ

آذر ماہ ۱۳۲۷

چاپخانہ بہرامی

بہرامی و سرسنت ازاد کردند و نشر کردند

سرگذشت نالی

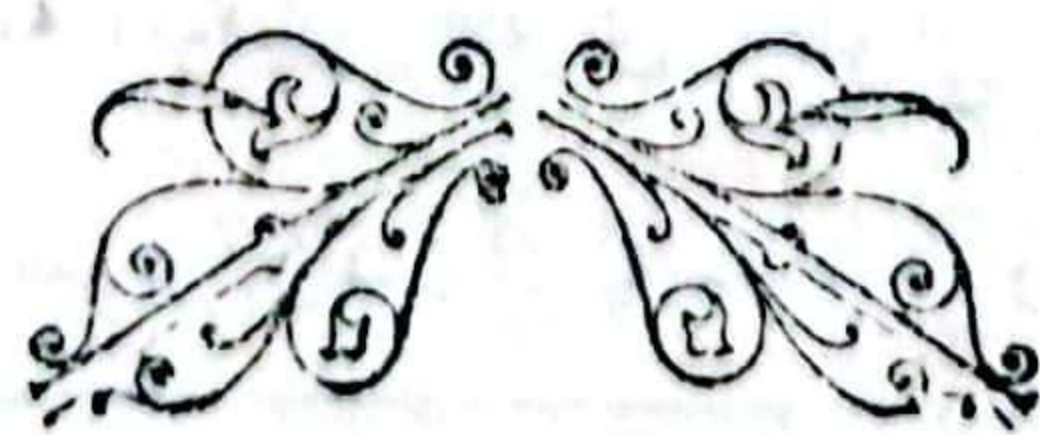
اسم مرحوم نالی ملاخضر فرزند احمد شاه و بس از اهل قریه (خاک و خول) از قراء شهر زور است در سال ۱۲۱۵ هجری مطابق ۱۷۹۷ میلادی در قریه خاک و خول متولد شده. چون بزرگان اطراف سایمانیه در (قره باغ) مدرسه علوم قدیمه را تشکیل و آنجا را دارالعلم قرار داده بودند آن مرحوم هم در آنجا بته تحصیل علوم دینی مشغول گردید در طفولیت بشعر و ادبیات ذوق سرشاری داشته و در قره باغ بدختری جوان و خوش شمایل (حبیبه) نام عاشق گشته همیشه در مدح او اشعار و غزلیات گفته تا پایه ملاحظت اشعارش بدرجه کمال رسید باوجود اینکه او را بعقد مزاجت در آورده تا پایان عمرش مهر و محبت زیادی باو داشته (نالی از دست مظالم ترکان عثمانی باسلامبول مهاجرت و روزگاری در آنجا بسر برده)

گویند: یکی از اکراد آنجا باو گفته است با این حال پیری چه عشق و محبتی است که باین زن داری؟ آن مرحوم جواب داده بود:

(چونکه سرچشمه و منبع طبع شعر من بوده است) .

پس از چند سال از اوقات تحصیل بسایمانیه آمده و در مسجد سید حسن خدمت فاضل جلیل (ملا عبدالله رش) مشغول و تحصیلات را تمام و غالباً در خانقاه حضرت مولانا خالد قدس سره بسر برده بعد در سال ۱۲۵۵ باسلامبول رفته با احمد پاشای بابان الفت و دوستی کامل حاصل نموده اند .

از لطیفه گوئی او گویند : روزی در مجلس احمد پاشا یکی از اهل
سایمانیه چپق کهر بائی در دست داشته و مشغول کشیدن آن بوده نالی
میگوید ای (مامه خدره)
اگر چه مومه قنندت کاره بایه بلام ترکی بکه ام کاره بایه
موقعیکه سلیمان پاشای بابان متوفی و احمد پاشا بجایش نشسته بود نالی
برای ماده تاریخ و تهنیت غزلی سروده که آخرین بیت آن اینست :
شاه جمجا نالیا تاریخ جم تاریخیه تا نالین لم عصره دا اسکندر جمجا نبو
پس از مدتی عازم حج شده دوباره بطرف اسلامبول میرود در شام مدتی
توقف داشته در آنجا بفکر دار و دیار و اقوام و اقربای خود در وطن
افتاده قصیده غرا ورقت آوری را انشاد و برای اقربای سلیمانیه میفرستد
و از آنها مصلحت خواسته که دوباره بوطن برگردد یا نه در آن موقع
مرحوم عبدالرحمن بیگ (سالم) قصیده را در جواب نالی نوشته و ضمناً
اظهار داشته که با مظالم استبدادانه ترکان عثمانی صلاح نیست بسایمانیه
برگردید (هر دو قصیده در این دیوان است) نالی از این جواب بسیار
متأثر و از مراجعت بسایمانیه منصرف و مجدداً بطرف اسلامبول رهسپار
میگردد و در ۱۲۷۳ هجری مطابق ۱۸۵۵ میلادی در ۵۸ سالگی
متوفی و در قبرستان ابی ایوب انصاری مدفون گشته . نورالله مرقده -



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

+

ای جاوه دری حسن و جاو کیشی تماشا سر رشته دین بی مددی تو نیه حاشا
 ذراتی عکوسی کششی مہری جلان وا دین و دجن ۱ سرزده سلطان و شہنشا
 فیاض ریاضی گل مہرو ملو لعان ای شوقی رخ و ذوقی لبث ذاتقہ بخشا
 جان بر لبی بوسہی لبثہ عاشقی زارت ۲ فَا لِبَاسٍ يَسْتَوِيهِ مِنْ فِیْكَ مَعَاشَا
 بہو رحمتہ عامہ کہد کا سنگی سیہ زر ہم قابہ و کو بردہ رشہ ۳ رش رشاشا
 لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ لَهٗ الْقُدْرَةُ وَالْكَائِنُ مَا شَا

(نالی) ہیہ تی سحری بیان حکمتی شعرہ

اما نیه تی قوتی دل قدرتی انشا

یا بَدْرِيْ عَاوَا و ضِيَاً و كَمَالًا الغِصْنُ مَعَ الْأَصْلِ إِلَى فِرْعَانَ مَا لَا
 تا سنبلی زلفت له نہالی قوت آلا من دودی ہناسہم گیبہ عالمی بلا
 مَا عَادَكَ الْبَانُ وَلَا اللَّيْنَةُ لِيْنَا اِذْ عَدَدَكَ الْبَارِيْ حَسَنًا وَّ جَمَالًا
 من گریہ و توخندہ بیکدی دفروشین از عدلک الباری حسنا و جمالا
 بَادِرُ وَاغْرَ كَوْكَبَةُ الْبَدْرِ بِدَارًا من لعلی بدخشانی اتو لؤلؤی لالا
 طرہت و کو طوماری شکستہ و سری کلمت قَدَفَتْ سِنَا الشَّارِقِ لِأَذْفَقَتْ زَوَالًا
 او چاوه غزالہ فتراتی سرو مالہ بو نوری سوادم بووہ تہ ۵ شمعی مطاللا
 شقہی فلک الاطلس و استونہ زرین او نرگسہ کالہ نہ منی ہیشت و نہ کالا
 دنیا بہ فدای قدی بکہ و دامنی بگرہ بی بیکہ بہ تارای ۷ سرو سرکہ والا
 طوبی لمن اختار علی المال مالا

(نالی) بہ امیدی ظفری طوقی طلسمت

ماری سری زلفت له سرو گردنی آلا

۱- میآیند و میروند . ۲- دھنت . ۳- سنک سیاہ (شہہ) . ۴- پپاش نمی

۵- شدہ است . ۶- ممالہ . ۷- تاراج . ۸- پیچید .

احولی تفرقه نظر تقویتی سبب دکا
 بنده ازل به حظی خوی قابلی قسمتی 'بووه
 داری اراک و داری هند هر دو که عوده اسمیان
 سهم و نصیبی اصلیه به حشی گیاه و گل نیه
 لومی زمان دکی که بوچ خواری راستی دوی
 طوطی توله حرصی دل بندی طمع دکانه مل ۳
 (نالی) حریفی کس نیه
 بیستی ردیفی کس نیه
 جوشش و تاوه له نیو دیده گریانمدا
 شبهی زلفی شبه گونهی رو گردانی
 شرری تابش و بارش له دمی رعدی بهار
 تو که حوری وره نیو جنتی دیدم چی دکی
 قیمتی ماچی دو صد کیسه ساعه و نیمه ۵
 شیوه جامه 'گتم یامیه چابو ۲ فرموی
 به حشی سری دهنی نقطه بنقطه بگری
 (نالی) او نقطه که وا بو به نشانهی چاوی
 من له صفحهی 'رخنی او دلبره نیشا نمدا
 تا تای سری 'طره پر پیچشی با دا
 'گل هاته دری لافی له حسنی 'بتما دا ۸
 شوچپکنی ۹ نیلوفری و جلوه رقصی
 شرمنده دکا زهره زهرا له سمادا

-
- ۱- توتون است . ۲- چوب سیگار . ۳- کردن . ۴- الف بکسر و ایف بفتح الف
 - (الفت گیرنده) . ۵- ندارم . ۶- در جیبم . ۷- خوب شد . ۸- بت من داد . ۹- دسته گل

خوش صبحدمیکه که بخنددی دنوینی بس ذره خورشید له ذره‌ئی کی سپادا
 دمدم که دکا زاری ۱ پر آزاری بغنچه بو دعوتی ماچی لبه گویا دی نادا ۲
 سَمَّ اَلْفِ اَلْقَدِّ قَدَّ صَادَ فُوَادِی صَادٍ هُوَ مِنْ عَيْنِهِ قَدْ صَادَفَ صَادًا
 بو ماچی دی رنگه له عشوهی خمی ابرو جو بای بقا خوی له دی تیغی فنا دا
 (نالی) که غلامی مددی زلف و بروته

شاهیکه له بن سبیری ۳ بالی دوهمادا

حیرت زده وا دیده و کو حلقه در ما بی مایه نیه عاشقی بیچاره بفرما
 بی ۴ سروی روانم که له بر اشکی روانم خرقه 'بوه ته غرقه که وا سبزه له برما
 ای واعظی بارد چیه هر وک هر سی کیوه به و وعظه که هر بایه ۶ اوندهاتوی به سرما
 بو هر کسی مبدوله طریقی کی امانت هر عاشقی بیچاره له ری خوف و خطرما
 وا ظن مه به رخساره تو غایبه قربان بنواره ۷ چلون ۸ نقشه له نیو دیده ترما
 دیدم همو شور او به شورای سرشکم لم لوحی نگارینه نه لوح و نه اثرما

یا 'تربتی یا 'غربتی باری بشکینن

هر منتظره (نالی) اگر مرد و اگر ما

استیره همو محوه له نیو نوری قمر دا یا شمسی جمالت شوی گیر او به فردا
 خاکی بری پیت هم 'گل و هم گل به سرشکم وقتی غم و شادی اوه کردومه به سردا
 اثباتی خط و خاله به صد دیده گریان ناچیته وه ام نقطه له نیو دیده تر دا
 شوقی که نه بی باصره ما یوسه له دیتن ۹ هر شوقی اوه قوتی دینی ۱۰ به نظر دا
 تالیس نیه گر کسی دیوانه روته بیچاره نه ما ۱۱ غیر حیاتیکی له بردا
 هر چند که انسانه له بر چاوی من و تو ممکن نیه ام نطفه له انسان و بشر دا

۱- دهن . ۲- نمیدهد . ۳- سایه . ۴- بیا . ۵- کوه . ۶- باداست . ۷- بمین . ۸- چگونه .

۹- دیدن . ۱۰- دیدن را . ۱۱- نماند .

آلوده نه بی تا به زبون گیری 'خوینم' بو' کشتنی من دامن پاکی له کردا
 رنگی نیه 'رخساره' رنگینی لطیفی روشن 'بووه' ام نکته نباتی له بصردا
 (نالی) خبری بی اثری غایبه اما

نالای کی حزین دی ۱ له 'مناجانی سحردا

'رخم رنگین رنگی رومتی رنگینته بازا قدی سر'وم کمانینی قدی شیرینته بازا
 غریب و بیگس و زار و فقیری خاندانی تو جگر سو تاوا ۲ و مال ویرانی زلفی چینته بازا
 معاذالله کدر حمیکت بحالی زاری من دابی که آخر بنده خاکی دری پیشینته بازا
 اگر خوینم در بژی تو اوه تیغ و امیش گردن اگر بنیادی پیمان دستی من دامینته بازا
 له چاوانم هتاکی قطره قطره خویندکی ایدوست کوا ام عهد و پیمان و وفا کاینته بازا

به (نالی) باورت نائی خیالت بیت ۳ و بی بینی

که چون مشغولی نغمه‌ی گوشه نالینته بازا

جنانی ۴ وک جنان کردم به آوا (حبیبه) مالی آوا مالی آوا

حلالی بی نکاحی حور عینم به جوتی ناظری شرع و فتاوی

ز فافتگاهی پرده‌ی آلی چاوم مبارک حجله بی بو بوک و زاوا

صدیقی رونما و وصلی شاهد له گل شایب کران بی دنگ و داوا

وصالی بی کم و کیفی حضوری

له (نالی) گر دپرسی یعنی آوا ۶

*

تبسم درد خا ۷ حقه‌ی دی جوهر له نیو اودا بلی مثقاله ذره ظاهره جلوه‌ی له پرتو دا

به پارده ۸ نامه وی ۹ درمان له نشأه‌ی چاوی به علت به پولی ناگرم ۱۰ عنبر له گل زلفی اوه سودا

له اشکنجه‌ی شکنجی زلفی اوبی وعده مرغی دل دنالینی و کوبابل له صبح کاذبی شودا

۱- میآید . ۲- سوخته . ۳- بیاید . ۴- بفتح جیم دل . ۵- عروس و داماد . ۶- اینطور .

۷- بیرون میاندازد (نمایان میکند) . ۸- به پول سیاهی . ۹- نمیخواهم . ۱۰- نمیخرم .

رقیبت چفته لی نایبته نخچیرت که خر گوره
 سلاحی پرچمی پر خم اگر تاره اگر ماره
 به تیری دو نشانہ چایہ ۲ ای روحہ کم شیرین
 الیفی چایره دائم له قشقای کردزی جودا
 بروغزه ی کوان او تیرا گر هودا اگر مودا
 به غزه ی طاقہ پاک تیری له فرهادوله خسرودا

وہا مستی تماشای چاوتہ (نالی) کہ نازانی

به بیداری دوینی ۳ یا له نشاہی مستی و خو ۴ دا

ریشہ کی بانو در بڑی بو ریا خدمت دکا
 گل بہ دم بادی صباوہ پی کہ نی ۵ بابل فری ۶
 عاشقی صیغی حقم قربانی رنگی قدرتم
 سر گرانه قافلہ ی سالاری ری چین وختا
 حلقہ حلقہ زلفی سر قبہ ی هیاسہ ی ۷ کو تووہ ۸
 صوفی مستور و روت و مفلسی خستہ ۹ طمع
 چاوی ماوی خالی شین کلمی سپی زلفی سیاه
 چونکہ باری عنبر و مشکہ لہ زلفینی دوتا
 محرمی سرہ بلی گنجوری گنجہ ازدها
 سیر خالی بی حساب و ماچ لعلی بی بہا

ظاہر و باطن لہ سر لوحی حقیقت یا مجاز

آشنای سر می قلم بی غیری (نالی) کس نہ ما

پیچہ پرچمی و پرچی سیاه ہر دلای مانگہ شوہ کلمی تیا

لادہ دسروکہ ہوری لہ جبین در کہوی شمس و قمر نور و ضیا

لیوی تو آوی بقا من خضر م ۱۰ فیضی تو رحمت و من سوزہ گیا

فرشی کفی بری پیتہ نرگس سری داخستووہ وک چاوی حیا

مخدرہ ۱۱ ہاویہ ہولی فراق دستی من دامنی تو روژی قیا

گیل اگر ترکی تعال ار عربی بی اگر کردی اگر فرسی بیا

سری فرہادم و دندوکی قلنگک دستی مجنونم و دایینی چیا

۱- کمان . ۲- خوب نیست . ۳- می بیند . ۴- خواب . ۵- خندید . ۶- پرید . ۷- کمر بندی است

از نقرہ باطلا . ۸- افتادہ . ۹- بکسر خ انداخت . ۱۰- اسم نالی ہم خضر بودہ . ۱۱- مینداز مرا

خاطری زاهد و حالی خالی نه البته له بینی کی ربا

دور له تو ایدی ۱ میرسه 'قربان

حالی (نالی) که نه مرد و نه ژبا

'بابلی طبعم اوا دیسان ثنا خوانی دکا
 هر کسی اظهار دانائی بکات ۲ و مقصدی
 خرقه پوشی کی دپوشی جوهری ذاتی احق
 ضابطه‌ی طبعم سواره ادعای شاهی همه
 شاهی فکرم که بیته جاوه گاهی دلبری
 نوکی خامه‌ی من که بیته معنی آرای کمال
 استطاعت و قوتی طبعم به 'کردی و فارسی
 خاطر یکی شوخ و خوش و بیغم و جمع همبو
 'هد' هدی دل حبس بلقیسی سبای دیوه ۴ یقین
 خوی که دامینگیری شاهی آصفی ثانی دکا

او کسه تحدیثی نعمت بی 'مراد و مطلبی

مثلی (نالی) امثالی امری یزدانی دکا

طبعی شکر باری من 'کردی اگر انشا دکا
 یا له میدانی فصاحت دا به مثلی شهسوار
 کس بالفاظم نلی خو 'کردیه خو کردیه ۶
 بیته 'حجره م پارچه پارچه مسودم بکری بروح
 امتحانی خویه مقصودی به عمدا وا دکا
 بی تأمل به و همو نوعه زبانی را دکا
 هر کسی نادان نه بی ۷ خوی طالبی معنی دکا
 هر کسی کوتال ۸ و پارچه‌ی بی بدل سودا دکا

شعری خلقی کی دگاته ۹ شعری من بو نازکی

کی له دقت دا پتک دعوا له گل هودا دکا

۱- دیگر. ۲- بکند. ۳- برش. ۴- دیده است. ۵- میدود. ۶- عادت کردنی است.

۷- نباشد. ۸- قماش. ۹- میرسد.

چاوه کت آوراله سینه‌ی عاشقی مسکین دکا هسته میلی چند کبابیکی دلی خوینین دکا
طالبی ایوبین و حلقه‌ی زلفمان نیشان ددا ره روی مصرین و واردمان به مالکی چین دکا
تامین بی که زورن دسگری ۲ و دسگری فرقی سر پنجه‌ی به خوبناوی حنا رنگین دکا
بی قصه‌ی غنچه‌ی دمت وقتی تبسم رو برو هتکی شعله‌ی برق و نظمی دائره‌ی پروین دکا
تیری مژگانت له سینم دادچی لو پردل هنده کج آینه قصدی خاندانی دین دکا
'گل به دم بادی صباوه پیکه‌نی یعنی وره توله و صلام بو بره او بویه ۳ ' بابل شین دکا

چاوی من بحری محیطی تویه بو دفعی گزند

لیت معین بی که (نالی) 'گل به دل پرژین دکا

گر بیته دری سروی روانه له ارم دا گر نیته دری آهوی چینی له حرم دا
عشقت له دل و دیده پراشک و الم دا 'گنجایش و تسکینی نیه زوره له کم دا
بیفائده بو لافی دمت 'غنچه له دمیا باع 'خستی ۵ بری ۶ خستی ۷ و مستی کی ۸ له دم دا
دل 'مضمحل‌ی درده و کو دیده له نم دا حیران و پریشانه و کو قطره له یم دا

(نالی) و مثلی حالی له اشکنجه غم دا

وک ناله ۹ له نی دا و کو ناله ۱۰ له قلم دا

یم دین محبوبه 'خویله و قیچه میلی شردکا 'خویله و قیچه باغمزه بو نشانه‌ی دل به چاو
'خویله و قیچه باغمزه بو نشانه‌ی دل به چاو چاوی هم رنگی 'کله مستی شوو روزه مدام
چاوی هم رنگی 'کله مستی شوو روزه مدام عکسی چاوی توله چاوی دا بخواری تی دگی
عکسی چاوی توله چاوی دا بخواری تی دگی هر کسی نقصانی رو بی بیته سر روی آینه
هر کسی نقصانی رو بی بیته سر روی آینه کاتبی خیر و شری 'عشاقه بو وصل و فراق
کاتبی خیر و شری 'عشاقه بو وصل و فراق لعل و مهری هر به جاری سیری دو دفتر دکا

۱- آتش . ۲- دستگیر . ۳- برای اینست . ۴- باد . ۵- صدایش را . ۶- برید .

۷- بکسرخ انداختش . ۸- يك شمش . ۹- ناله . ۱۰- آواز و صدا

(نالی) او وحشی غزاله کس قبر داوی نه کوت ۱

چونکه شاهینی دو چاوی تیزه دائم شر دکا

زلفینی به خم مار و به حلقه ن و کو عقرب	شعری لف و نشرن چه مشوش چه مرتب
جی دمدعه جی لبالبه ساقی وره ۲ امشو	هم ماچی دهادم بده هم جای لبالب
بو شهدی کلامت که به اشرابی لطافت	لذت دگه بینی ۳ به دل و ذهنی مخاطب
عاجز مه به هر گزله درو ۴ و افکی حسودان	• • • • •
و ک صوفی صافی مه به آلوده دنیا	بیپوده مکدر مه که سرچاوه مشرب
عاشق هوسی میکده و علمی بسیطه	جاهل طلبی مدرسه و جهلی مرکب
قارونه فلک مستحق گرتن ۵ و خسفه	زیوا و زری ۶ شمس و قمره درهمی کوکب
قلابی جهان نقدی عیاری نیه قربان	

(نالی) محکمی همتی کردویه مجرب

ماتم ۸ و کو ۹ زلفینی سیه گرتی سراپات	پوشی له رخت تعییه بیدقی شامات
طاقانه یتیمی خلفی قطره نیشان	تو خوش به صدف بو بفدات دوربی له آفات
بوفوتی صدف حیفه بریتری دری اشک	ضایع مه که ۱۰ دردانه به غارات و خسارات
دیده ت و کو گل سوره پری شونمی اشکه	یا لاله پر ژاله یه دو نرگسی شهلات
بو گریه تو رنگه منیش هنده بگرم	گوهر برژینین به بلندی قد و بالات
لکنامه دنیا به گهی سوره ۱۱ گهی شین ۱۲	لایسئل من عاش و من مات و من فات
بس گریه بکه بو پدر و بابی حجابت	بی بابی تو مورثه بو وصل و ملاقات
بی بابی تو بو من و تو بابی فتوحه	بی بابی تو خواسته من بو به آوات
بی بابی مرادی من و تو بو به تمنا	بی بابی دعای من و تو بو به مناجات

- ۱- نیفاد. ۲- بیا. ۳- میرساند. ۴- دروغ. ۵- گرفتن. ۶- طلا. ۷- نقره اش. ۸- مصیبت
 و عزا. ۹- مانند. ۱۰- مکن. ۱۱- عروسی و سرخ. ۱۲- ماتم و عزا و خزان.

او بابی ۱ که فتح و ظفری قامه به قعی با قامی بکا زلزله هادی لذات
 او پیری خرف آفتی مردی و صفا بو توشوخ و جوان دور بی له آفات و خرافات
 او فوت و وفاته سببی عهد و وفاته و ك صاعقه برد عجزو و 'گل و مل هان
 'گل تاجی له سر ناوه ۲ چمن منجمالی پوشی هات ۳ مژده که خلعت گبییه ۴ بر بهامان
 هات زمزمه بابل و آوازه 'قمری هات بادی صبا دین و دچن عرعر و بانان
 نجم و شجر و فرگس و انواری شکوفه جلاوهی چمن یعنی زمین بو به سماوان
 ماورده له سر خرمنی 'گل عطر فشانه یا آوی حیاته عرق و ورده 'مجان
 گلشن و کو بزمیکه که آحادی هزاری بو طاقه 'گایکی گبییه 'رتبه مان
 تو ساقیه و باقیه صحنی چمن به میدان همو میدانه به کاسات و به طاسان

(نالی) يك و اوکس که تمامی غزلی بیست ۵

معلومی 'بووه زور و کمی خارقی عادات

چاوت له برو یعنی له ژیر طاقی نظارت بی پرده عیان دیته تکلم باشارن
 شایسته شان لایقی مله ۶ 'طره تویه نك 'طره شاهنشهی و طوقی وزارن
 سرخاتمه 'حسنی عیادت که نه هاتی ۷ باری بگری فاتحه داب زیارت
 کس دستی دگانه بی ۸ و ناری نگیشتوت لو تخته که وا صاحبی صدرن بصدارت
 دسروکه هوری چه حجاییکه که تیدا شمس فلک الحسن انارت فتوارت

هرچند کناهی دمه کت باره له سر ليو

حدی چیه (نالی) که بلی ۹ ماچه کفارت

مکه اخلافی او وعده که فرموت دخیلت بم که خانوی ۱۰ صبره کم سوت ۱۱
 له روت و قوتی و ك من رو میوشه که وصلی تویه قوتی عاشقی روت

- ۱- آن پدري ۲- نهاده ۳- آمد ۴- رسیده ۵- شنید ۶- گردن ۷- نیامدی ۸- به و انار
- نرسیده است ۹- بگوید ۱۰- خانه ۱۱- سوخت

مژه ت قلابیه هم تیر و هم شیر بروت محرابیه هم طاق و هم جوت
 له صندوقی گری سینم بترسه که آورا بر بدانه تخت و تابوت
 اوه لیوی اتویه پر له خنده که وا شکر دباری و گل دپشکوت
 فدای دست و کمات بم به تیری دپیکسی سی و دو هم طاق و هم جوت
 دکی نیخچیری صد دل هر به تیری الهی هر بهینی دست و بازوت
 چه شیرینه خطوطی دوری لیوت ۲ بلی معاومه خوشه خطی یاقوت
 هه (نالی) بلکه بیکیشی به نالین
 بنا له دا منیشه ۳ مات و مبهوت

ای سروی بلندقدو بروطاق و ممک ۴ جوت کی دستی دگاته بی و ناری نگیشتوت
 دم همدی غنچهی که نپشکوتووه هیشتا باه کشفی نکرد برگی عطرپوشی گلی روت
 گریانی من و خنده تو ایسته د شبهی بو موسمی بارانه که وا غنچه دپشکوت
 خر خالی قدم و کخمی زلفینی سراپات پشتانی ۶ قدت بیت وفدای بازنی ۷ بازوت

خالی نیه (نالی) دله کت ساتی له هجران

تا تاری و جودت نیسینی ملک الموت

که تو هاتی ۸ له نومیدی نه ما ۹ باث له هجرو انتظار ایدی نه ما باث ۱۰
 له سایه زلفی تویه شو دریره له صبح و نور خورشیدی نه ما باث
 فلك توی دا ۱۱ که امشو روزمان بی له رجمی نجمی ناهیدی نه ما باث
 حوادث جامی دوران بو به ساقی له بزمی جامی جمشیدی نه ما باث
 شکر جمعیتی کی بی نزاع له شری مدعی و کیدی نه ما باث
 رقیب و مدعی هردو له خودان ۱۲ هتا چند ساعتیکی دی نه ما باث

-
- ۱- آتش ۲- لبت ۳- منشین ۴- پستان ۵- باد ۶- کمر بند ۷- خلخال ۸- آمدی
 - ۹- نماز ۱۰- بحث و گفتگو ۱۱- ترا داد ۱۲- در خوابند

سماءه و گردشی عشقه حقیقت له صوفی و رتصی تقایدی نهما باث

له سایه‌ی قدی موزون و دو زلفی

له (نالی) و شعر و تسویدی نهما باث

عمری بیحاصلی من چو به عبث امام ۱ هرچه هبوا ۲ بو به عبث

مهر بی مهری درت گیراوه ۳ له منی سایه صفت بو به عبث

قصدی یاریته له کن ۴ بزمی رقیب یاری من خوت مه که بدخو به عبث

خانه دل که خرابه چی بایم ۵ به خیالت که بفرمو به عبث

(نالی) او 'غنچه دمه بیزاره

مه که ماچی دی درچو به عبث

له کن او جوهره فرده له هیولی نیه باث له حکم پروری بو عالی سینا نیه باث

صوفیان هاتنه مچاس ورقی دیده بشون ۶ له کن او دیمی به وشکانه ۷ له دریا نیه باث

بزمی رندانه امه ملعبه و عظم نیه له بد و نیکی و قلبی دنیا نیه باث

امه جی رمز و اشاراتی درونه له گروی ۸ تنگی پر غرغره و اعظی غرا نیه باث

له بر آویزه چا دینه به کله‌ی سربان له کی و قیصر و اسکندرو دارا نیه باث

جی زمان گرتن ۹ و دل روشنی و سوتانه مقتدا شمه که خاموش نیه اما نیه باث

حضرتی هیبته نک غیبت و ریت (نالی)

الله چه حضوریکه که اصلا نیه باث

عشقت که مجازی بی خواهش مه که الا کیچ ۱۰ شیرین کیچ و لای کیچ سلمی کیچ و عذرا کیچ

فرقی 'کرو کیچ روشن و ک ۱۲ فرقی مه و مهره و ک فرقی شوو روزه ام فرقه له 'کرتا کیچ

مه مه له مه ساده یعنی له قمر لاده هم شمس و ثریا کیچ هم 'زهرة زهرا کیچ

۱- آرزویم ۲- بود ۳- برگشت ۴- در نزد ۵- چه بگویم ۶- بشوئید ۷- خشکها

۸- از گاوی ۹- زبان گرفتن (خاهوشی) ۱۰- دختر ۱۱- پسر ۱۲- مثل و مانند

بی بینہ ۱ گلی ژالہ ہم بی برہ ہم تالہ
 'کر وک' گلی 'گازارہ اما ثمری خارہ
 جزلی ثمری سایہ بو صولتی اعدا 'کر
 'کر زیبی دبستانہ کیچ شمعی شبستانہ
 مو 'سنبلی آشفته 'دردانہ نا 'سفته
 'کر آینه' حسنی تا وک کیچہ منظوره
 'کر تازہ وتر مادام سادہ و کو 'خشکی بی
 بو شربتی شیرینی فنجانہ لہ سر سینی
 ہم 'گلبنی بی خارہ ہم مزرعی ازہارہ
 جنت پری ولدانہ خادم ہمہ غلامانہ
 'کر اشرفی محبوبہ یوسف 'کری یعقوبہ
 صدیق عزیز هر وک یوسف کہ نبی بو 'کر

بایبگی ہیہ دنیا بو عشقی مجاز و بس

(نالی) چیہ او بابہ آدم 'کر و حوا کیچ

بم راحہ ۹ لہ سر راحہ ۱۰ دلین راحتی ۱۱ ارواح
 رخشانہ لہ مشکوتی قدحدا و کو مصباح
 نک عارقی گرمی عنب و شربتی 'تفاح
 بہو پنجه کہ بو بابی گشایش اوہ مفتاح
 نک بہو 'خمی نیلہ کہ دکا باغہ بہ تمساح
 ناولنی و نادمنی و غازلنی بالافراح
 ساقی ورہ رنگین کہ بہ پنجه لبی اقداح
 بم کاسہ لہ سر پنجه دلین نوری علی نور
 قطرہی کہ لہ بحری کرم و رحمتی فتاح
 بہو ۱۲ دستہ کہ و امر ہمہ بو ام دلی خستہ
 لہ و دن و قرابہ کہ دکا پشہ بہ عنقا
 پر کہ قدحی پر فرحی بی طرح و غم

-
- ۱- بیا و بیار ۲- زنبور عسل ۳- دھان ۴- خواہرش ۵- روئید (سبز شد) ۶- پستان
 - ۷- در آن ۸- مادر ۹- شراب ۱۰- دست ۱۱- آسایش ۱۲- بہ آن

لم گردشی مینایه که وا دوره نه جوره
ساقی گرمی سابقه (نالی) بکه انجاس

ابروان تو طیبیان دل افکارانند هر دو پیوسته از آن برسر بیمارانند
گنج رخسار تو دیدن نبود زهره مرا که ز زلف تو بر او خفته سیه هارانند
ما هزاران زغمت خسته و ناکام ولی گامیاب از گل روی تو خس و خارانند
برسر گوی خود از گریه مکن منع مرا زانکه گامهای چمن منتظر بارانند
فرگسان تو که خواب همه عالم بستند خفتگانند ولی رهزن بیدارانند
نالیا از چه سگانش همه شب نالانند

که نه آن شیفتگان نیز جگر خوارانند

التقای پولا و آسن ۲ هر نزاعه و گیرودار جمعی ماء و نارو زنده مرده و مرخ و عتار
ام له سر تعظیم و کوره کرتنی ۳ او بی قصور او له سر تحقیر و تخفیف و شکستی ژاره مار
ام به جی ۴ او داد نیشی ۵ دم و کو گل خندران ۶ او دبی هستی ۷ که او بی چاو یک و قطر ه هزار
ام به چاو ۸ در و به سر اعلی هدیه بو دبا ۸ او به تف دیکا ۹ بمیزابی شکستی آ بشار
نظمی نالی مثالی آ و ۱۰ و آینه رنگی نیه

دو رووه بو سیری خاطر یک خفی یک آشکار

قربانی توی ۱ اری که تم ای بادی خوش مرور وی پیکری ۱۲ شماره زا به هم و شاری شماره زور
ای لطفه کت خفی و هواخواه و همدمه وی سروه کت ۱۳ بشارتی سر گوشه حضور
ای هم مزاجی اشکی تر و گرمی عاشقان طوفانی دیده و شرری قلبی وک تنور
گاهی دبی به روح ۱۴ او که ی باوه شینی ۱۵ دل گاهی دبی به دم دد مینی دمی غرور

-
- ۱- شاد کردن ۲- پولاد و آهن ۳- بزرگ گرفتن (بزرگ داشتن) ۴- بجای ۵- می نشیند
 - ۶- خندان ۷- برخیزد ۸- میبرد ۹- میکند آنرا ۱۰- آب ۱۱- گرد و غبار ۱۲- قاصد
 - ۱۳- روه بکسر س وزش خفیف باد ۱۴- بفتح راه باد خنک ۱۵- باد بزن

مجوی قبولی خاطری عاقل شمیمه کردی شمال و گیزی جنوب و کزهی دبور
 سوتا رواقی خانه صبرم و کوا ۲ درون نهی ماره ۳ غیری گوشه ذکر یکی یا صبور
 هم معنائی آهم و هم هر کابی اشک رحمی بدم آه و اشکه بکه هسته ۴ بی قصور
 وک آهه کم دوان به هتا خاککی کوی یار وک اشکه کم روان به هتا آوی شیوه سبور
 به و آوه خوت بشوه له کدورانی سرزمین شاد بن ۶ به و صالی بکدی که تری طاهر او طهور
 امجا ۵ و سته ۷ تا دگه ۸ یعنی (سر چنار) آویکه پر له نارو چنارو گل و چنور
 چشمه‌ی که مثالی خور ۹ که بصدجی له روشنی فورانی نوری صافه له سر بردی ۱۰ وک باور
 یا عکسی آسمانه له آینه دا که وا استیره کانی ۱۱ را دکشی وک شهبابی نور
 یا چشمه ساری خاطری پر فیضی عارفه ینبوعی نور دا در زینی له کیوی طور
 دمووت دو چاوی خومه اگر بکره جوی اشک به بوایه لیل ۱۲ و بی نمر و گرم سوپروسور
 داخل ۵ به به عنبری سارای (خاک و خول) هر تا نه کی به خاککی (سایمانی) یا عبور
 یعنی ریاضی روضه که تیدا به ۱۳ چنددی مشکین دبی به کاکلی غلامانو زلفی حور
 خاککی مزاجی عنبر و داری رواجی عود بردی خراجی گوهر و جو باری عینی نور
 شامی همو نهار و فصولی همو بهار توزی همو عبیر و بخاری همو بخور
 شاریکه پر له عدل له جیگای خوش و نرم بو دفعی چاوه زاره ۱۴ دلین شاری شاره زور
 اهلیکی وائی هیه ۱۵ که همو اهلی دانشن هم ناظمی عقودن و هم ناظری امور
 سیری بکه له دار و له بردی محله کان دوری بده به پرسش و تفتیشی خوارو زور
 دا خودرونی شق نه بووه ۱۶ بردی (سر شقام) پیرو فتاده تن نه بووه داری ۱۷ (پیر مصور) ۱۸
 ایستیش به برگ و باره علمداری شیخ هواس یا بینوا و برگه کراوه بشخصی عور

-
- ۱- سوخت ۲- مانند ۳- برای او نمانده ۴- بر خیزد ۵- خودت را شستشوده ۶- شاد باشید
 - ۷- مایست ۸- میرسی ۹- خورشید ۱۰- سنک ۱۱- ستارگان ۱۲- تیره و کدر ۱۳- در آن باش
 - ۱۴- چشم زخم ۱۵- اینطور دارد ۱۶- نشده ۱۷- درخت ۱۸- زیارتگاه مایست گویا مخفف
- پیر منصور است

آیا به جمعی دایره به دوری (کافی با) یا خو بووه به تفرقه شورشی نشور
 (سیوان) نظیری گنبدی کیوانه سوز و صاف یا خو بووه به دایره انجمنی قبور
 ایستیش ۱ مکانی آسکه ۲ (کافی آسکان) یا خو بووه به ماعبه گرگ و اوره اور
 ایستیش سرشکی عشقی هیه شیوی (آودار) یا خو بووه به صوفی وشکی ۳ له حق به دور
 قلبی منوره له حبیبانی نازنین یا وک سقر پره له رقیبانی لندهور ۴
 داخو درونی صافه گری ۵ ماوه (تانبه رو) یا خو آسیری خاکه به لیلی ۶ دکا عبور
 سیربکی خوش له چیمنی نیو ۷ خانقا بکه آیا ربیعی آهوه یا چابری ستور
 سوزده ۸ دوری گل تره وک خطی روی یار یا پوشی وشک وزرده و کوریشی (کاکه سور)
 دس بندیانہ دین و دچن سرو و نازہون با حلقه یانہ صوفی قل خوار و مندبور ۹
 میلی بکه به سوزہ درختانی مدرسه اوراقیان مقدمه شینہ ۱۰ یا نہ سور ۱۱
 حوضی پری که نابیی دیدہ منہ له وی لیلاوی دا نہ هاتووه وک سیلی (شیوه سور)
 ایستیش کنازی حوشه که جی بازو کوشکه یاری تیدایه یا بووه ته معرضی نفور
 چاوی بخره به سوزہ و سیراوی دایره جی جلوہ گاهی چاوه که مه نرمه یا نہ زور
 داخو فضای دشتی فقیه کان ایستکیش محشر مثاله یا بووه ته چولی سلم و تور
 واصل بکه عبیری سلام به حجره کم چی ماوه چی نه ماوه له هیوان ۱۲ و طاق و ژور
 او غاری یاره ایسته پر اغیاره یا نہ خو هر غاری یاره یا بووه ته غاری مار و مور
 زارم وکو هلال و نحیفم وکو خیال آیا دکه ونه زار ۱۳ و به دل دا دکم خطور
 لم شرحی دردی غربته لم سوزی هجرتہ دل رنگه بی به آو و به چاوما بکا عبور
 آیا مجالی هاتنه لم بینه بیمه وه یا مصاحت توقفه تایومی نفخی صور
 حالی بکه به خفیه که ای یاری سنگدل (نالی) له شوقی تویه دنیری ۱۴ سلامی دور

-
- ۱- حلاهم ۲- آهواست ۳- خشاک ۴- سیاه بخت ۵- غرشش ۶- تیرگی ۷- میان ۸- سبزه
 - ۹- سیاه بخت و غمگین ۱۰- عزاست ۱۱- عروسی و شادی ۱۲- ایوان ۱۳- دهان ۱۴- میفرستد

خاوا ۱ و بی خاوی ۲ دو زلفی خاوم از چاره چاوی يك غزاله چاوم از
 گر نیه آ'ور ۳ له سینهم دا به تاو بوچ له بر قلقل غریقی آ'وم از
 ناری سینم گر نه بی غرقم امن آوی چاوم گر نه بی سوتاوم از
 غیري زلفی توکه رشتهی عمرمه دس ۴ له ما فیهای زمان بریاوم از
 تازه ابروت 'وسمه کیشاوه به ناز دل لتی ۶ شمشیری تازه ساوم از

ای رفیقان صحبتی (نالی) مه کن

چونکه من بی طالع و بد ناوم از

من کریکم بو ۷ چه پیکر طی کری هور از ولیژ ۸ سینه پان و موچه 'کرت ۹ و شانہ برزو گوی دریژ
 بن زک و جبهت سپی کلک ۱۰ استر و دامن سیا بکه تازو سه پرو دوباو شش دانک و دریژ
 کله وک 'جره ی شرابی پر نشاط و تر دماغ شیري نر آهوی بر گر کی سفر قمچی ۱۱ نه چیز
 مل علم شیرین قلم آهوشکم میمون قدم سم خر و کلک استر و منزل برو عارق نه ریژ
 زرق و زراقی و کو خاکستر اما بی غبار برق و براقی و کو پیروزه لکن بی کریژ
 سم و کویشم وله پشمی توکی پیدا سرنگون چاو و کوی بیجاده یادوشو چراغی 'شعله ریژ
 گوی دریژی بارو 'کرتان برز ۱۲ و پالانی بزین چست ووزیاتر ۱۳ له گوی 'کرتانی پالانی و کیز
 قانعی بابی رضا راضی به پوش و درک ۱۴ و دال سالکی صبر و تحمل 'برد بارو هیچ نه ویز
 صائم الدهری به روزلیک روزوی ۱۵ بی نیت قائم الیللی سلوک اما سلوکی بی نویژ ۱۶
 عاقلی بونیوی کر بو ۱۷ قاطعی ریگه و سفر خوش سلوک تر بوله صدانسانی هرزه و کیز و ویز

هنده پیم خوش بو زبانی حالی دیکوت ۱۸ نالیا

هر دو حیوانین اتو گوی 'کرت و امنیش ۱۹ گوی دریژ

- ۱- سست ۲- بیخواب ۳- آتش ۴- دست ۵- بریده شده ام من ۶- پاره ۷- الاغی داشتم
- ۸- فراز و نشیب ۹- کوتاه ۱۰- 'دم ۱۱- شلاق ۱۲- پالان بلند ۱۳- بیدار تر ۱۴- خار
- ۱۵- روزه ۱۶- نماز ۱۷- آسمش خر بود ۱۸- میگفت ۱۹- من هم

صابونی کفی بی ته ۱ کفی زاری ۲ چاپاوس
 ای دل خراجی حاصلی ظلماتی بحر و بر
 بنیانی کبر و سرکشیه طاقی کسروی
 بنوار ۶ بونی ۷ اولت و چونی ۸ آخرت
 گر فرو تاج و زینت و شوکت وفای دبو
 گر آب و تابی جنتی و دوزخیت دوی ۱۱
 خاصیتی رقی هیه ۳ نرمی زبانی لوس
 میرائی اعتباره له فرزندی فیاتوس
 دانانی ۴ ظلم و رو رشیه ۵ تختی آبنوس
 هائی چهروت وقوت وهلاتی ۹ چه لوس و بوس
 بی دردسر دمانه وه ۱۰ بو طاوس و خروس
 بنواره نیو جوانی بشوش ۱۲ و بروی عبوس

بو مشقی عشقی 'زلفی نگاری نگارشی

(نالی) له خامه دا بو وه ته شاهی 'طره نوس

موی سپی کردم به شستن آوی عینی شوره شط
 ه لکرا ۱۳ و ک موی کافوری به شودا مو به موم
 من دلیم شو ۱۵ بو به روز نفسم دلی روز بو به شو
 روغنی دیده رزایه ۱۶ سر کتابی خطی خوم
 سرد و گرمه آه کم سوزه ی گیای کردم بیوش
 وجهه کم اسمی بیاض اما ورق زرد و سیاه
 چونکه لوحی رو سیه روزردی بی تزینیه
 نقشی دو مویی بدوری روی دبیته عیبی شیب ۱۸
 شوره شط یعنی که تیدا خوبه خو قل بو به بط
 و ا سیارو بو بخوینم ۱۴ نقطه نقطه خط بخط
 او مصیبه چونکه چاوی پی سپی بو من غلط
 چاو له ایشی ۱۷ او سپی نوریش بسر اود اسقط
 پایزی رو بو به بردی سور و زردی مختلط
 با مختلط بی به کافوری کشیده ی خوش نهط
 خوینی چاوم جدولی بی قطره کانیشی نقط
 آینه ی رو پاکیه روناکیه ۱۹ نور و شط ۲۰

یا گدا ئیکه غنی یا پادشاهیکه فقیر

لم'دوه خالی نیه (نالی) له روی حدی وسط

-
- ۱- پایت است ۲- دهان ۳- سختی دارد ۴- نهادن ۵- روسیاهی است ۶- بین ۷- بودن
 - ۸- رفتن ۹- در رفتی ۱۰- میمانند ۱۱- میخواهی ۱۲- میان چشمان بشاش ۱۳- روشن شد
 - ۱۴- بخوانم ۱۵- شب ۱۶- ریخته شد ۱۷- درد ۱۸- سفیدی مو ۱۹- روشنی است
 - ۲۰- آمیختن موی سیاه و سفید

چیه 'گواره ۱' گناهی وا به نستق به 'گوی ۲' هلتاوه سیوه سر معاق
 دخیات بم نخیلی یا 'رطابی وها شیرین و سینه نرم و دل رق
 سراپای گرتوی زلف بویه بویی 'مقید هم 'مخاغل هم 'مطوق
 له بیت آلاوه حلقه‌ی ماری کبوت عجاب حی بیجان قیدی 'مطلق
 که لیل ۳ و سورو' کل بو چاوی تیژت اوئده پی دربی 'خوینی ناحق
 شکر (نالی) سری خصمت و کو گو

به خواری ناک به یاری دایه بر شق

'قربان محاله پیکه وه بن ۴ صبر و اشتیاق خارج له نصی آیته تکلیف لایطاق
 معنای نور و 'ظلمت و نشری حیات و موت و ک رو و 'زلفه روژی وصال و شوی فراق
 اظهاری ادعای تبر له وصلی تو یا مکره یا دسیسه به یا کذب یا نفاق
 بو تو که بکر و تازه و کو حوری جنتی قیدی چیه عبوزه دنیا بدم طلاق
 شیرینیه و له تالی و 'ترشی خلاصه روت خالت له سر جبین بوو ته دانه سماق
 صوفی له فقر و فاقه ۵ و کو فاقه ۶ فاقی دا ۷ تسبیحی دام و دانه ریشی دو فاقی فاق ۸
 ای مہری مہربان وره ۹ سر بام با مداد ۱۰ تا مہروان ۱۱ بین به هلالی شوی معاق
 (نالی) که صدی مسندی تمکینی تکیه بو

بو تو بووه به در بدری کوچه شقاق ۱۲

ای شوخی بی نیاز و گران ناز و غمزه سوک تیری 'مژمت نشانه دل کن ۱۳ دکا به نوک
 'کشته‌ی نگاه‌ی دیده‌ت اگر مست اگر خراب بسته‌ی کمندی 'زلفت اگر شیخ اگر ساوک
 نقدی دلی که رایجی سودای توی نه بی مغشوش و کم عیاره وهم قاب وهم 'چروک
 صوفی وره بچینه ظهوراتی باغ و راغ لابی همو شکوفه ولابی همو کاوک ۱۴

- ۱- گوشواره ۲- گوش ۳- تیره ۴- با هم باشند ۵- بینوایی ۶- دام ۷- خم داد ۸- شکافته
- ۹- بیا ۱۰- صبح ۱۱- ماهر و یان ۱۲- بدبختی ۱۳- سوراخ ۱۴- نوعی از غله دانه درشت

دس بند یانه دین و دچن سروو نارهدون
 کانی دزین ۱ به آو و درخت آوسن ۲ به بار
 وک چاوی و وشکه صوفیه کانی له دار و برد
 راییل و تار و بودی 'کاوی بفره آوشار
 دستی چناری روت و سوری شاخی کیوی کل
 شونم ۷ که نظم و نثره له اوراقی 'غنچه دا
 یا با نوا و سایه و برکن و کو مارک
 شادی بهاره 'بابله داماد و 'غنچه بولک
 دردین ۴ بصد ترنم و گریبان ونوکه نوک
 با ۵ بای ددات و ماسی ۶ پیادی و کومارک
 رازانه وه به خلعتی دیبا و برگ و نوک
 گویا بووه به زار ۸ و زبان و ددان و بولک

(نالی) عجب به قوتی حکمت ادا دکا

معنای زور گوره به لفظی کم و بچوک

گر دپرسی من له برچی کم دخوم
 آوی سویری ۱۰ چاو و باری تالی لیوا ۱۱
 تا سری 'زلفی له سر رو حلقه دا
 آوی کوثر نوشی صوفی بی که من
 شربتی خوف و رجای اغیار و یار
 من له طوری عالم و دوری فلک
 تالی ۱۲ بی یار و دیاری تار و مار
 نوعه انسانی هیه غم قوتیه
 من به برسی قط مزانه غم دخوم
 سویر و تالی دمدم و ژمژم دخوم
 من و کو ماری سر آور خم دخوم
 آوی انسان یعنی ماچی دم دخوم
 'ترش و شیرین هم دچیژم هم دخوم
 ضربی لازب زخمی بی مرهم دخوم
 عاقمی چی ارقمی چی سم دخوم
 من غمی خوم و غمی عالم دخوم

غمی دل (نالی) که غمخواری اکا

نا علاجم گر نه بی آدم دخوم

به زستان ۱۳ دلشکستهی برد و سرمام به هاوین ۱۴ جسته خستهی درد و گرمام
 له 'قربی قاب قوسینی دو ابروت منی ادنی چه دور و در بدر مام

- ۱- میزایند ۲- حامله اند ۳- عروس ۴- بیرون میآیند ۵- باد ۶- ماهی ۷- شبنم
- ۸- دهان ۹- دندان ولته ۱۰- شور ۱۱- لب ۱۲- تلخی ۱۳- زمستان ۱۴- تابستان

له هیلانهی ۱ زمین دا وک 'شتر' مرغ منی 'قدس آشیان بی بال و پر مام
 نفس هروا له ریدای ۲ دیت و نایی ۳ له سیر و میر و اسبابی سفر مام
 دمیکه ۴ واه سر یک بی دسوتیم ۵ له شوقی تو به منلی موم ۶ و هر مام ۷
 ورمه ۸ قربان به گیان هردو برا بین ۹ که تو بی مادر فی من بی پدر مام
 بلاگردانی بالات بم اگر چوم ۱۰ فدای هندوی خالت بم اگر مام
 له دارالعلمی تحصیلی معارف
 وکو (نالی) جهول و بی بصر مام

ای تازه 'جوان پیر بی' افتاده و کوتوم تا ماهه حیاتم
 دستی بدهره دستی شکستم که له دس چوم قربانی و فاتم
 تو یوسف نو 'حسنی له سر مصری جنانی من پیرم و فانی
 لم کلبه احزانه نه زیندوم و نه مردوم هروا به تمامم ۱۱
 فریقی نه کرد نفسی نفیسم به عنایت وحشی له ولایت
 لم گوشه ویرانه به هر مام ووه وک بوم ۱۲ وی شومی 'ولاتم
 ای 'قبه طیبه که دلی ۱۳ 'حقه طیبی ماوای حبیبی
 مسکینم و به و خاکه عطر ناکه ووه هاتوم ۱۴ به و بونه ووه هاتم ۱۵
 هر چند که من عبدم و رو زردم و عاصیم مأموله خلاصیم
 قربانی بلالم که بالانه هلاتوم هر عفوہ خلاتم
 مدهیکه که همگردشی دورانی سپهرم اغیر بووه مهرم
 آوینه ۱۶ دل شاهده هر چند سیه روم مر آتی جلاتم

-
- ۱- آشیانه ۲- ری (راه) ۳- میآید و نمیآید ۴- مدتیست ۵- میسوزم ۶- شمع
 - ۷- مادم ۸- بیا ۹- برادر باشیم ۱۰- رفتم ۱۱- تما بفتح انتظار ۱۲- مثل
 - جغد ۱۳- بفتح دال گومی ۱۴- آمده ام ۱۵- آمدم ۱۶- آینه

ای مسجد و محراب گهت قبله حاجات

بو اهلی 'مناجات

محبوبی هوام ۱ و امامت ۲ مهدی معلوم

بو راهی نجاتم

ای مطلع انواری همو قاصی و دانی

شمسی صمدانی

وك ذره بی جلوه نه موجودونه معدوم

جو یای براتم

لم خاک دری رحمتی بی زحمته (نالی)

فردوسه مالی

حاشا که له می دا بیه ۳ سائلی محروم

هر چند له 'عصانم

وی که رو زردی مدینه و روسیاهی مکه خوم

در کراوه ۴ و در بدر یارب دخیلی عفوی توم

دفتری اعمالی من بی قطره بیکی رحمتت

کی بصد زمزم سیاهی نقطه بیکی لی دشوم

کعبه اشراقی و کوخورشیده من چاوم ضعیف

لیم بووه روشن که 'بعدی 'قر به قر بی 'بعده بوم

بوجواری حق له هرچی ۶ صدقی نیت کافیه

من له بیت الله ایشا الله باذن الله دروم ۷

لیم حرامه دانه و آوی حماماتی ۸ حرم

من که بازی دیده بازم نک شواردی دسته بوم ۹

تا به کی وك راوید وك سامیه سه پل شکاو

بی طواف وسعی مروه هر نه چوم و هر نه بوم ۱۰

من له وانهم چی که و اهلی وسیلهی مسئلهن

عاملی ناچار معذور ار بلین هر بینه بوم

خوفی من لیره ۱۱ له برزوری ۱۲ گناهه یاک بصد

گرچه عاصی و 'مذنبم اما 'مقرو بی دروم ۱۳

شادمانی بیوفایه یاری تیری ۱۴ و مستیه

یاری تنگانه غمه باهر غمی خوم بخوم ۱۵

لامده (نالی) له انباری خزینهی صالحان

گرچه بییه ۱۶ خوشه چینی دانه خرمانی روم ۱۷

ماچی دمه کی دای ۱۸ که دای ۱۹ سرو مالم بنواره چه صیاده چه جلوه به حال

عاشق دلی نایی که بدا خوی له داوم زلفم که همو داوه همو دانه به خالم

۱- هوی وهوس هستم ۲- اینست ۳- باشم ۴- رانده شده ۵- برایم شده ۶- در هر جا

۷- هر روم ۸- کبوتران ۹- دست آموزم ۱۰- رفته ام و نبوده ام ۱۱- در اینجا ۱۲- زیادی

۱۳- بی دروغم ۱۴- سیری ۱۵- خودم بخورم ۱۶- باشی ۱۷- رویم ۱۸- داد بمن ۱۹- دادم باو

بو تیزی رهت دیده سقا و 'مژه جاروب ترسام که له پیت چیت ۱ دی جیت بمالم ۲
 باری غمی جان ابروتی ۳ تیر و کمان کرد یعنی قده کی الفی منه ایسته که دالم
 دستم ۴ سر تا قدم سواووه ۴ چاوم یا خو به شفا هاتوی ۵ چندیکه به نالم
 رنگینه به 'خویناوی درونی دلی (نالی)
 بنواره دلی ۶ خو خنده به ۷ پنجه آلم ۸

عزیزم روحی شیرینم دوچاوم دواي زایم ۹ دل و جرگی برانوم
 انو شا من گدا دادم بپرسه له ظلمی چاوی بیمارت 'کزاوم
 اگر نی دیته دس خوم قاتلی خوم له روزی آخرت دا بی پیناوم ۱۰
 دسا لاده سری 'زلفت له سرروت که روتی روتم و مایل به تاوم ۱۱
 له باتی خوینی خوم راضیم به ماچی دسا بیده ۱۲ هتا زندوم و ماوم
 اوا نیشانه مرگم عیانه اوا غرقی غم و خوین و 'ذخاوم
 مکن منعم له شیون ای رفیقان که محزون و غمین و دل شکاوم
 له ژینی ۱۳ خوم امیدم قطعه (نالی)

که سوتاوه همو جرگ و هتاوم

حنائی کردوه پنجهی به خویناوی دلی زارم اوه رنگه شهادت بی که کشتهی دستی دلدارم
 کتم آبا به زاری خون ۱۴ دپرسی حالی زاری من بروی هینایه یاک وک شکلی لا یعنی که بیزارم
 هجب استیره شوهادی له تاوی خسروی خاور له روی توم دیده هلنایی شووروز گرچه بیدارم
 بروت بالی 'هما سایه له سرسلطانی حسنت بو خط هات و 'کتی من ناسخی 'طغرای خونکارم
 طیبی من دبی دخای بیی صاحب مروت بی مگر چاوت بزانی من له برچی هست و بیمارم

- ۱- ترسیدم که بیایت فرورود ۲- جایت برویم ۳- ابرویت را ۴- سوخته است ۵- آمده
- ۶- بفتح دال گوئی ۷- حنا است ۸- آل. قرمز ۹- زخم ۱۰- باشی معاقبم ۱۱- تاب و حرارت
- ۱۲- بده آنرا ۱۳- از زیستن ۱۴- دهن خودت

به سر'وم گت که راس و سرکش و برزی که چی ارزی که فرقیشم بگانه ۱ آسمان بنده می قدی یارم
 به شیرینی تو ای خسروی روی زمین رنگه بگانه ۱ آسمانی بی ستون فریاد و هوارم
 سراپا هر و کو حلقه ی زره پرویزی خوینم بونو کی تیری 'مژگانی زره دوزت بریندارم
 حمایل که دی تیغت له حلق و گردنی (نالی)

مگر تیر آ و بی ۳ بم رنگه تینوی ۴ ساعدی یارم

دل دلی ۵ سیری چمن خوشه جوابی نادم ۶ 'مدتیکه له قفس دایه عذابی نادم

مجلسیکی چمن و 'بلبل و هر برگ 'گلی به دو صد مدرسه و درسی کتابی نادم

'گتم ۷ ای ماه دلی من به دلی خوت بکره ۸ 'گتی من بردی به قیمت ۹ به کبابی نادم

گوشه گیرم له بروت و 'متوحش له 'مژت روح شیرینه له بر شیر و 'قلابی نادم

طلبی سینه چاکم مه که ۱۰ به و چاوانه ۱۱ سینه کم چاک ۱۲ به انسانی خرابی نادم

نالیا ام غزاه تازه که تازه م گوتوو ۱۳

به دو صد مثنوی و 'لب لبابی نادم

دورانیه و ک هیلکی ۱۴ سودا سری گیرم بویه به دقیقی مثله هرچی دیرم ۱۵

هر پرچم و پیشانیه فکری شو و روزم هر گردن و زلقه املی ۱۶ دور و دریرم

بی دیده و دیدار همو خوینه گرینم ۱۷ یعنی 'گل و نرگس که نه بی لاله دیرم ۱۸

رنگ و اثر و شورشی املی نمکیده ام اشکه که بم سورو سویریه دریرم ۱۹

بی سنتی تقیالی دمت عاطله روزوم ۲۰ بی حضرتی محرابی بروت باطله نویرم ۲۱

(نالی) و کو لاله که شهیدی غم و داغه

لم باغه بفرمو که امیش لیره دیرم

۱- برسد ۲- زخم دارم ۳- بشود ۴- تشنگی ۵- بفتح دال میگوید ۶- نمیدهم ۷- گفتم ۸- بخر

۹- سنگ قیمتی ۱۰- مکن ۱۱- باز چشمان ۱۲- خوب است ۱۳- گفته ام ۱۴- غربال ۱۵- می بیزم

۱۶- بفتحین آرزوی ۱۷- گریه ام ۱۸- می نشانم ۱۹- شوری میریزم ۲۰- روزه ام ۲۱- نماز

شوهات ۱ و امن مستی خیالاتی کسیکم
 گردن کجی تو ۲ بی کشفی دست و قلابه
 هم وارنی فرهادم و هم نایبی مجنون
 لم 'حجره له بر پنجره کو تو ۵ و دخوینم ۶
 والله کلاوی ۸ سری من چرخ دی مالی
 باورمه که روح سختی غمی فرقتی تو بم
 هر لحظه دلیم من سگی در گام و رقیبیش

گرتویه ۱۳ سکت چاکم ۱۴ و لای تومه و دینی ۱۵

یعنی وره ۱۶ (نالی) که منیش دادرسیکم

'عمریکه به میزانی ادب 'تحفه فروشم
 لو گردن و عقده که پره گردن و گوشت
 وك 'طره پیچیده تو صاغ و شکستم
 سرخوشی شرابی دمی تو بوم ۲۰ و امیستا ۲۱
 زورم 'گت ۱۷ و کس تی نگه بی ۱۸ ایست: خموشم
 به و پی به کنارم که پره دامن و گوشم ۱۹
 وك نرگسی نا دیده تو خوش و نخوشم
 قربان سری تو خوش که نه ماوه سری خوشم

شیخی و سراپا دلک و ریوی ۲۲ دپوشی

نالیم به روتی له همو دیده دپوشم

لبت میم قد الف 'زلفت و کو چیم دزانی بم سیانه طالبی چیم

وفای عهده له من روح و له تو ماچ چیه ۲۳ چاره ی امانت غیری تسلیم

که هاتی ۲۴ تیغی بیزاریت له سر دام سری خوم خوبخو هل گرت و رو'بم ۲۵

- ۱- شب آمد ۲- گرفتن ۳- گمان مبر ۴- تصور مکن ۵- افتاده ام ۶- میخوانم ۷- گوئی
- ۸- کلاه ۹- میبود ۱۰- برای آمدن ۱۱- نیمه ۱۲- من هم ۱۳- گرفته است ۱۴- چاک
- دامنم ۱۵- بسوی توام میآورد ۱۶- بیا ۱۷- زیاد گفتم ۱۸- ملتفت آن شد ۱۹- دامنم
- ۲۰- بودم ۲۱- حالا ۲۲- روباه ۲۳- چیست ۲۴- آمدی ۲۵- رفتم

دوری له من گرتووه بی سببی یاری من
 مستی خیالی او ۱ لحظه ژمیری ۲ شوه
 دیده نکممانی یار تیبی سرشکم هزار
 گریه به خور دیته 'خوار هر و کوسیلای بهار
 دلبری عالی دماغ همقدمی سروی باغ
 حکمتی تو 'ماممه هم قدمت مرهمه
 شاهی عدل و صفا مدنی صدق و صفا
 ای تلفی گفتگو جامعی کذب و درو
 و اعظیه ابشی ۵ تو عاشقیه کاری من

مشرقی (نالی) گلی ۶ تاله و 'ترشه بلی

'معترفه و خوی دلی ۷ چایه اطواری من

ام سر سری بازانه که وا همسره بو من
 تا نشأ نه چیژی له لب کوثری ساقی
 روناکی ۹ رو شوقه له نیو 'ظلمتی مودا
 'زلقت به نسب سلسله رفعت و شانہ
 من سرری روانی چمنی عالمی بالام
 'مشکل بگه ته ۸ ساعدی شاهیکلی و کومن
 بیچاره چوزانی که همو مستی زقومن
 وجهی امه ته دل همو پروانه مو من ۱۰
 من دینچه مه برپی که حبش زاده رومن

من سرری روانی چمنی عالمی بالام

(نالی) به 'طفیلی 'بووه ته سایه له دو من ۱۱

ام طاقمه 'ممتازہ که وا خاصه شاهن
 صف صف که دوستن ۱۲ به نظر خطی 'شعاعن
 نرگس نگه و ساق سمن 'کرته و نوشهن
 'گازاری درو دشتن و غلامانی بهشتن
 آشوب دلی مملکت و قلبی سپاهن
 حلقه که دبستن و کو خرمانه ماهن
 مو 'سنبل و رومت 'گلن و لاله 'کلاهن
 آهوصف و آتش به کف و تیز نگاهن

۱- او است ۲- شمار ۳- خواب است ۴- آمده است ۵- کار ۶- زیاد ۷- خودش میگوید

۸- برسد ۹- روشنی ۱۰- شمعند یا موی منند ۱۱- دنبال من ۱۲- میایستند

صحرا به تجلی دکانه وادی ایمن قامت شجر و مظهر انواری آهن
 لاله ۱ به بدن اطلسی اخضر که له برکن ۲ نو 'رسته' کان بسته له گل دسته گیاهن
 که طاوس و که کبکن و که بوقلمونن که آتش و که 'شعله' و که دودی سیاهن
 تنهای سمن برگی و نوشه که دپوشن وک نوری دلی غرقه ظلماتی 'گناهن
 بو سیری خرامیدنی ام سرو قدانه صوفی له طالب دان و همو سالکی راهن

بو 'زلف و 'رخ و ابرو چون زلفی سیاتان

عالم وکو (نالی) همو با ناله و آهن

که تو قبلای دمت سا بینه 'قربان' له بو 'قبله ی ۳' دلم مشکینه 'قربان
 وره بنواره دو دستی حنایت حنایی چی همو خو 'خوینه' قربان
 اگر دل غیر 'حبی' توی تیدابی به دستی خوت دلم درینه قربان
 له بو خلقی خلات ۴ بخشانی ماچه خلاتی من همو خو 'جوینه' قربان

فتوری چاوه کانت ناوینی

به (نالی) فتنه بس بنوینه قربان

له 'دگمه ی سوخمه ۵' دوینی ۶ نویژی شیوان بیانی دا سفیده ی باغی سیوان
 له خوفی طلعتی روز ۷ هر وکو شیت به رو زردی هلات ۸ و کوته کیوان ۹
 دو چاوی من که وا سیلی سرشکن دیون آوی بحری 'خوی' ۱۰ به پیوان
 مه که لومه ی پشیوی دل که امشو پشیواوه له بر پرچم پشیوان

شرابی لعلی 'رمانی' له (نالی)

حرامه بی مزه ی ماچیکی لیوان ۱۱

شکافیکی کلافه ی 'زلفی' مشکین دربری ۱۲ مشک و عنبر لیره ۱۳ تاجین

۱. لاله هستند ۲. دربر کنند ۳. برای اوسه ۴. خلعت ۵. سینه پوش زنانه کردی ۶. دیر روز
۷. خورشید ۸. گریخت ۹. افتاد در کوهها ۱۰. نمک ۱۱. لبها ۱۲. میریزد
۱۳. بفتح لام (از اینجا)

به گیان سختی و دل بردی ۱ من و تو یعنی هر و کو پولا و بردین
 وره با آوریکی وصالی خومان بنخینه ۲ قوی 'همری دشمنی دین
 رقیب و 'مدعی وک پوش و پوشون ۳ بسوتینین که وک برقین ۴ له بر قین ۵
 دفرموی دل وکو آوینه صافه بای بم آینه بویی به خود بین
 وره با عالمی قلبت نشاندم که وا فقری غناپه مردای ژبن ۶
 تیدا ۷ 'امید و بیم و گریه و سوز بهار و پایز و زستان و هاوین

له گل 'مرغی چمن (نالی) دنالی

که یعنی عاشق و همفرد و فردین

خطات فرمو که خوشه چین و ماچین که ناچین لیره ۸ خوشه چینی ماچین ۹

بروت هرچین و پرچم چین له سرچین امنده چینه قربان پیم بلی چین ۱۰

له سر برک 'گللی باغی 'حسننت هزار 'کاپچین بی برک و نوا چین

اتو مهری و مهرویان ستاره ن له خدمت شوقی تودا شو چراچین ۱۱

همو ذراتی مهری روته پر قین خدایا ری ۱۲ بده تا لیره لاچین ۱۳

بلی ۱۴ (نالی) به اربابی وفا بین

همو 'محتاجی خاک و بیل و پاچین

اهل تعدادی محاسن نوسیان خالی یاک 'زلفی 'دوان هردو سیان

'کفری 'زافه تار و ماری ارقمن صفری خاله حلقه هندوسیان

'زاف جراری صفاصف خسته پیش ۱۵ یعنی زنگی لشکری قیروسیان

ام غزالانه که نقشی د بده من ۱۶ تن سپی ۱۶ و دیده کال ۱۷ و هو سیان

۱- دل سنگی ۲- بیندازیم ۳- پیفه هستند (پیفه را بکردی 'قاو' و 'پیفک' نیز گویند

۴- برق هستیم ۵- قهر ۶- زیستن ۷- در آن ۸- نمیرویم از اینجا ۹- ماچ هستیم ۱۰- بمن

بگوچبستند ۱۱- چراغچی هستند ۱۲- راه ۱۳- برویم ۱۴- بگو ۱۵- بکسرخ انداخت

جاو ۱۶- سفید ۱۷- کم رنگ و نارس

بزم و زرقي فرقه سالوسيان شاهدي زوره ۱ زباني اوسيان
 حاكماني محكمه نامه سبا قط نه ماهه ۲ غيرت و ناموسيان
 چاره كم منوره رنگي ظاهري خو دزاني روسپي ۳ چند رو سيان
 ناوي مخموران نه بهي (نالي) له نيو
 حلقه واعظ له وين ۴ جاسوسيان

خنده و دمي محبوبه كه وازور نمكينن بس خوشه اگر خو نمكي زخم و برين ۵
 غلامانه 'گتم ۶ خالي لطيفت كه له سردا ام قبله بروبانه كه غارتگري دينن
 آهوي حرم قبله ابرون كه به ديده ام شهد ابانه كه همو شاهدي چينن
 سيمين بدن و سرو قد و لنجه تذر'ون كافر نكه و رشك له 'بتخانه چينن
 دندان 'گهر و لب شكر و پنجه باورن نازك بدن و مو كمر و سيم 'سرينن
 'زلفاني سيه ماره به آزاري دلي زار گاهي له بسارن بجفا كه له يميينن
 'مژگاني سيه مسته و كو چاوي (حبيبه) غارت كه بكنن دين و دچن روح برفينن ۷

(نالي) و ره لاده له خدنكي 'مژه يار

او كافره مستانه كه غارتگري دينن

رقيب و 'مدعي فتنه ي علاقه ي چاوي جادوتن * له گوشه ي گوشواره ت نايبي هاروت و عاروتن
 نباتات زوي ۸ و ك منزوي هاتونه ۹ در يعني هموسر خوش و مستور و ژپرست و عاشقي روتن
 و ره نيوقصري گلزاران و گلزاران ۱۰ تماشا كه سراسر پيکه نيني 'گل لبالب 'غنچه پشكوتن
 چه قصر و دايره و طاقی تيدا تو طاقی آفاقی ني و مطرب می و ساقی گل و 'بلبل همو جوئن
 له شوقی روی شمع و 'زلفی دود و 'طره هجر سپند و عود و پروانه بخور و غاليه سوتن
 حبيبان همري آهو دنوشن راحی ريحاني رقيبان همدي آه و دكيشن دو كلي توتن ۱۱

-
- ۱- زياد است ۲- نمانده ۳- اسم قريه است و (روسفيد) ۴- در آنجا هستند ۵- برين (زخم)
 - ۶- گتم ۷- روح ربا هستند ۸- زهين ۹- آمده اند ۱۰- گل دهنان ۱۱- دود توتون

کلی شیر و پلنگ و فهد و بازو شاهنی شاهی
و کو (نالی) به دل نخچیر راوی چاوی آهوتن

تا فلک دوری نه دا صد کو کبی آوا نه بو
تا نه گریبا آسمان و تم ولاتی دا نه گرت
تا چمن پیرانه سر اصلی درختی لا نه دا
تا سلیمانان نه بونه صدر تختی آخرت
قصه بی پرده و کنایه خوشه شاهنی من که وا
بو نشینگی 'مرغ روحی او که عالی فطرته
وک قیاسیگی که مثبت بی نتیجهی بیته جی

شاهی جمجا نالیا (تاریخ جم ۱) تاریخیه

تا نلین ۲ لم عصره دا اسکندری جمجا نه بو

هر چند که 'عمری خضرو جامی جمت بو
ای جامعی دنیا و قیامت به خیالات
بیزاره له تو ایسته هم آغوشی عدوته
دوینی چی بو دتدا ۶ به زبان لافی کرامت؟
عمرت نفسیکه له همو عالمی 'دنیا
چونکه املت ۳ زوره ۴ چه 'عمر یکی کمت بو
او روزه که مردی نه اوت بو نه امت بو
دنیا که دوینی ۵ حرمی 'محترمت بو
امرو نه دمت ۷ بو نه دمت ۸ بو ندمت ۹ بو
بمره ۱۰ له غمی دا که همو صرفی غمت بو

(نالی) چیه وا مثلی 'جمل غرقی شیا که ی ۱۱؟

خو تو به حسابی و کو پروانه شمت بو

'زلفت که له سر رو به خم و تابشه امرو
دودی سیمپی عوده له سر عارضی بشکو
دستم که بصد وعده له صد جیگه شکاره
جبری نیه ام کسره هتا نیخه یه استوا ۱۲

۱- (۱۲۵۴) ۲. تا نگوبند ۳. بفتح الف و میم آرزویت ۴. زیاد است ۵. دیر روز ۶. میدادی

۷. دم (دهن) ۸. دم (نفس) ۹. ندم (پشیمانی) ۱۰. بمیر ۱۱. سر کین هستی ۱۲. تانیندازی
آرا در گردن

خالت چیه؟ دانهی گنمی ۱ جنتی روتی چاوت چیه؟ فتنهی حرمی قبله ابرو
 شوبوی ۲ سری 'سنبلی' زلفت له سری دام ایستیش سره کم هسته له برنشااه شوبو
 قربان وره تا ام غزله تازه له برکه بن ۳
 هزو شرفی نالیه تشریفی قدی تو

نه مردم من اگر ام جاره بی تو نه چم ۴ شرط بی هتا او 'خواره بی تو
 درونم خالیه وک نی دنالی هواریکی چه پر هاواره بی تو
 بیناییم ۵ 'کویره هلنایی به روی کس 'مژدهم یاک یاک دلی بزماره بی تو
 قسم به و شربتی دیداری پاکت شرابم عین زهری ماره بی تو
 له کن ۶ تو خار و خس 'گلزاره بی من له کن من خرمنی 'گل خاره بی تو
 له لای من با وجودی ناس واجناس کسی تیدا نیه ام شاره بی تو
 همو روزی له تاو هجرانی امسال تمنای مردنی پیراره بی تو
 هتا توم آشنا بوی آشنا بون امیستا ۷ موبمو اغیاره بی تو
 له حسرت قدی سروت چاوی (نالی)

دو جوگه بلکه دو روباره بی تو

درونم پرکیاب و درده بی تو دلم گرم و هناسه ۴ سرده بی تو
 خریکی ۸ ششدری هات و نه هاتم خلاصیم قط نیه لم نرده بی تو
 لباسم هاتم و شینه له شین دام ۹ سرشکم سوره رنگم زرده بی تو
 عزیزم دل رقه ۱۰ من فردو تنهام دترسم بمکزی ۱۱ ام درده بی تو
 به بی دیداری تو خو لاله ۱۲ (نالی)

عجب هستاوه ام چند فرده بی تو

-
- ۱- گندم ۲- شب بو ۳- ازبرکنیم ۴- نروم ۵- چشمم ۶- درنزد ۷- حالا ۸- مشغول
 - ۹- در ماتم هستم ۱۰- دل سخت است ۱۱- میترسم مرا بکشد ۱۲- لال است

مکسوری رقیب بو دلی وک بردی رقی بو
 ناک نوعه رقی بو ۲ که له قطره ی عرقی بو
 یا 'گل دمی' بشکوتن و عطری ورقی بو
 مخصوص رقیب بو له منی خسته رقی بو
 نرگس که له سر یک قدم و دبدنه چقی بو
 نام 'گت که شوی' بابای بیچاره حتی بو
 دل شوشه پر خونی فراقی فرقی بو
 ارنشاه که او ساقی به او عقل و دلی سند
 خنده ی نفسی تو بو و کو صبح و نسیمی
 رقیب تنی رقیب دل رقیبتی کردن
 هیند ۳ منتظری تو بو هتا چای سپی بو
 تا پی نه که نی 'گل به دمی بادی صباوه
 (نالی) له هوا که و ته سما بو به شناور

بو و 'وشکه' له ۴ بیم هلاکی غرقی بو

تارو بودی عنکبوتی زوره لی کردوم به داو
 بان و دیواری به مثلی لانگی ۸ اجزا شکاو
 لاپراسوی بارگیری که زیندو بی به ناو
 وک گلاریزانی پایز یک یکی درزیده ناو
 چاکه نیوی لی بنی 'چوارطاقی سرما تی خزار
 اینخداچی بکه بن له دسام کا'وله ی کس تیانهاو
 نیوه ذره ی کی نیه سیبر تیدا غیری هتاو
 زهریر کی وا به تأثیره و جهنم وا به تاو
 بو دوامی روژپرستی جنسی حربای دیته ناو
 منعی هیچ ناکات حتی میش ۱۰ که خوی لی دابه تاو
 روژی باران چند شرو بی عصمته و آبروتکاو
 صاحبی لازم که بی بی سولو کاسه یکی شکاو
 وک قفس ام 'حجره' کن تی به که وا اگر تو میه ناو ۵
 دود سرمیچی ۱ گلنگی ات لتی دسرازه کون ۷
 هراه سر بان دار به داری رایلی بژمیره ۹ وک
 روزوشو خوش خوش له بانای کا گلای پی داد که ن
 هر له ایستاره وها سرما و بای تیدا دبی
 آسمان هورین دبی ایمه بیش به غمگینی دلین
 روزی هاوینی وها مثقاله ذره پر دبی
 فصل هاوینی جهنم فصلی زستان زهریر
 نیری اعظم وها توری ددا وک منجنیق
 دار و برد و پنجره ی وک نسج بی تی عنکبوت
 روژی ترزه ۱۱ چند مینای دل شکینه و سرشکین
 روژی بفر و با وک آشه ۱۲ روژی باران 'قفه' به

- ۱- مثل سنگ سخت داشت ۲- قهری بود ۳- اینقدر ۴- شنا ۵- گرفته مرا در میان ۶- سقفش
- ۷- دستبند (گهواره) که ۸- گهواره ۹- تارو بودش بشمار ۱۰- مگس ۱۱- تگرگ ۱۲- آسیاب است

کاسه بویه لازمه تا آرده لوکی در بدا سول بویه لازمه نك جو گهله بی با به تار
 وضع آشی گرنه بی بوجی دبی بر آرده لوک طبعی 'قفه'ی گرنه بی بوجی دیشیته سر آو
 کاسه و کوچک ۱ حصیر و بر ۲ له آو داهر و کو کیسل و ماسی و جله دین و دچن پرش و بلاو
 روزیره گویمان له بر انهار و جو گه و هازه هاز شو نیه خویمان له بر قرژال ۳ و بوق و ژاوه ژاو
 آو دلاقه ی تی دخا چشت و مکی ۴ پیدا دبا من له وی حیران دیموک مال بر او و مال بر او ه
 'حجره مان آوس ۶ بووه و عدی بهاری بو بزی ۷ وضع حملی گه و ته پایز نابکام و ناتواو
 خوز کی ۸ نیشته و ته ارضی و نه زاهیشته اوه کو ۹ 'نطفه کی آو بوبری آو بیت ۱۰ له ناوهور و هلاو
 آسه مان ترزه ی کی لی دا و برده بارانمان دکا 'سخته کانمان راد کهن پالوشکار و وقون دراز
 راد کهن بوجانبی 'دکانی جراح و طبیب چاکی دامین هلکراو و سرشکار و تنگه تار
 لطفی بانکوت بو که و الهام حجره به زانانانمان کر بنی آدم بنخنکینی سر اوه نك بناو

چونکه نت کرد 'قر ۱۱ به سریا (نالی) ناتسکینی بی

میدره بر پی لقه تو خدا بلا بگری تو او

بنواره 'وشکه صوفی و رقصی به هلهله دیسان له بحر 'وشکی هوا گه و ته پی مهله
 ام ارضه مزرعی عمله و 'گلخنی امل هیندی بووه به مسجد و بعضی به مزبله
 شیخم چه خوشه حلقه ذکر ت به رش بلك حالی امانه خو به جنابت 'محوه
 دائم له دوته ۱۲ می گلی ژن نیر گلی پی او به و ریشه وه له پیشه وه بویی به سر گله
 دنیا محلی کون و فسادیکه چیز و دون معلومه چند 'محبیه چه عیاره چند دله
 توشینخ و او عجزه عجب دوستی بکترن بی شاهد و نکاح دیاره 'معامله

(نالی) سرت له گنبده که ی خانقا دکا

لایی پره له مشاه لایی له مشغله

- ۱- قاشق ۲- کلیم ۳- خوا بمان بواسطه خرچنگ ۴- اسباب و اثاثیه ۵- مال برده شده و
- خانه بریده شده ۶- آستن ۷- بزاید ۸- شکمش ۹- نزاره هنوز ۱۰- برانداخت ۱۱- گیل
- ۱۲- در دنبال تست

حلقه درگوشی کفی رنگینی تویه ام دغه با نه نالی لی مه ده عن اطمه 'کف الکفه
 نی که صاحب سره سر تا پای به امری کن کنه باطنی قف قف عالی سری و ظاهر قف قفه
 خوشتره 'عذری' گنه کاران له صد ذکر ری ربا او به نرمی عفو عفو و ام به 'تندی عفو
 شیخو و سرافکه دستاری به دستاری بزرگ زنده م و دستاری کله ی من دغه ناک مندغه
 خادمی منخدمیه ماقولی نا ماقولیه ام دره آصف 'سایمان و سایمان آصفه
 صاحبی علم الکتابه مطربی 'هد' هد نفس یا سلیمانیه لاخوان الصفا آصف صغه
 جای طاقی میکرده مشکواة قندیالی دله ۱۸ شبشه پر قرقف له رفرف شاه عالی رفرفه

طبعی (نالی) 'تنده امر و با به نشاهی نیم نگاه

مستی راحی راح و می راحی قراح و قرقفه

دل سیه سنگ نه بی مابالی خاکی وطنه خالی لعلی حبشه ساکن 'بردی یمنه
 پرچمی 'سنبللی و قدی قضیب البانی 'زلفی بهاولی و خط زنگی و وجهی حسنه
 طلعتی مظهری جان منطقی اعجازی بیان لب و روح و دهنی سر و کلامی علنه
 دس آله 'خوینم مه ده آلوده مه که دامنی پاک 'خویننی من ثابته باطل نیه وک رنگی خنه ۳
 وکو 'گل آتشی خملیوه به برگی چمنی قامتی ناره بره ناره وره ناره ونه
 روشنی دیده به انسانه ۴ که 'مژده ی قدمت روشنی دیده غمدیده بیت الحزنه

دلی (نالی) که انیسی (قره داغه) ایستیش

داغی سرچاوه ۵ و دیوانه دار و دونه ۶

زلفت له قدت دا که پریشان و بلاوه امر و له منی شیفته آلوز و به داوه
 بوچی نه کریم صد کرتیم ۷ دل دشکینی بومی نه رژی شو ۸ له صد لاره شکاوه
 هر جو که وجو بار که وا سور و 'سویرا بی جی جوششی گریانی منه و 'خوینه رزاوه ۱۰

۱- دل است ۲- دست ۳- حنا ۴- به مردمک چشم است ۵- سرچشمه ۶- دون بفتح تین
 (درختان جنگی) ۷- دفعه ام ۸- شیشه ۹- شور ۱۰- خونست ریخته شده (از لحاظ
 سرخی یا 'خوی نه رزاوه' یعنی نمک ریخته نشده از لحاظ شوری)

هر چند که روتم ۱ به خدا مایای روتم ۲ بی برکیه عات که هتیو ۳ میلی هتاوه ۴
 بیفانده به منعی من ایستاکه له گریان بو عاشقی بیچاره زو ام آوه رزازه
 سوزی دامه باعشی تاو و 'کلی گریان معاومه که آور سببی جوششی آوه
 'عمریکی دریزه به خیالی سری 'زلفت سودا و پربشانم و سوداییکی خاوه
 مانی نیه تی 'قوت تصویری بروی تو ام قوسه به دستی 'هتتفس نه کشاوه

(نالی) و کو 'زلفت که مطیعی بری بی ته

تیکی مشکینه و به جفا میخاره لاره

درونی لدار اشاره زور و برده کفر میسکی ۵ گرم الی آوی ۶ سرده
 تری فرده قوتاً و جوتاً و سایقاً فیاقوتتی من جوته 'نم فرده
 تری عینة الابدان من خاک و خوله تری مندلالوراق من توز و کرده
 تری دشته بالورد کات بهشته نم الوردی ۷ باران علی خاک و برده
 شوانی ۸ (سایمانی) صبای (پیر مصوره کبی) کیوانی (قره داغ) هوای (داره زرده)
 کان کنار ارضه آسمانه لبرزی دور او لسوزی عرده
 اما (سرچنار) عین جاریه له' اما (تانجه رو) قد صار مجنون هرده
 فباغاته داغات جرک الشقایق فوا دردتی من خار خاری لورده

و کم نال (نالی) من سقی ساقیانه

سقا اهل شفا من نال نالی بدرد

دستم له گردنی خوت هل مگره ای (حبیبه) وا بزانه 'خوینی خومه یا منتی رقیبه
 سر برده بازی ۹ ری ته تن تنخته بندی جی ته دل میلی خاکی بی ته روح مالی خوته بی به ۱۰
 تو نوشکفته وردی من مایلم به زردی تو همسرت نسیمه من همدمم له بیبه

- ۱- لختم ۲- رویت هستم ۳- یتیم ۴- آفتاب است ۵- مثل اشک ۶- آب ۷- نم ریز ۸- شبهای
- ۹- سنگها سیت در وسط جویها گذارند که بر روی آن پا گذاشته بروند ۱۰- پیر آنرا

شاهینی دیده بازه مستی شرابی نازه دادار و دانوازه دلکیش و دافریبه
اوظفله خرده ساله بعینه غزاله اما که هاته نخچیر شیرصوات و 'مپیبه
دل بی دکا نگامی سهمی مژهی سیاهی رمزی هه و بلایه غمزهی هه و 'مصیبه
ای چاوی پرندامت دل پرغم و غرامت بگری که 'وشکه صوفی له م فیضه بی نصیبه
ای خلوتی 'مرائی بی رنگ و خودنمایی رنگ زردی عاشقی به ناک زردی روشقی به

(نالی) لبی (حبیبه) هم طیب و هم طیبیه

خلاصه و لبیه فرمانبری لبی به ۲۵

بارفیقانم بکن شینم که وقتی زاریه قط مکن تقصیر له گریان شیوه نم یکجاریه
تیره کهی اوروزه محبوبم که لطفی کرد به من گر نه بخشی لهرهمی و صلی برینم ۳ کربه
حبسی چاهی میجتم کافر بحالی من نه بی کار و ایشم دائما گریان و شین و زاریه
هر به امید عیادت بلکه جارخی بیته لام من اگر چه بشمرم پیم ۴ خوشه ام بیماریه
کس نه کامنی 'گلم گر چه دلی کردومه خوین چونکه معلومه که ایشی ۵ غنچه هر خوین خواریه
کوچه کوچه غنچه کهی پیکانی 'مژگانی 'گلم بو شهیدی شاهده دائم که خوینم جاریه
هر چه محبوبان دکن خوشه بلام داخی رقیب دمکزی ۶ طرحی مری ۷ هر وک کری بیگاریه

نال نالی (نالی) به وا خلقی خسته زلزله

یا نه خو حشره 'گنهاره وها هاواریه

کلمه خوشی و
صبر و تقوی

بمرگی توقسم زاهد همو 'عمرت 'عبوریکه مکان و منزلات آخر له کن ۸ جمعی قبوریکه
دلم برده ۱۹ اگر سوتابه چاوی سوکی ۱۰ منواره بخورایی ۱۱ نه سوتاو هه ایشی ۱۲ کیوی طوریکه
شعاعی روت له گردن دا دیاره دل دسوتینی بنازم بهم تجلایه چه خورشید و بلوریکه
له خلوت هاته درزاهد 'قرو بردی ۱۳ به سر مادا مه کهن منعی له برخلوه امیش تازه غروریکه

- ۱- گریه کن ۲- لبش باش ۳- زخمم ۴- بمیرم باز بمن ۵- کار ۶- میکشد مرا ۷- بمیرد
- ۸- در نزد ۹- سنک است ۱۰- بچشم پستش ۱۱- به بیوده ۱۲- اینهم ۱۳- گل و سنک

غمی چاوت له چاوم داهمی اقدت له سینهدا له بر سستی وضعیفی ام خوبکه ۲ او خطوریکه
به ظاهر شادمانی ۴ له بر کتمی ۵ و دردان
که (نالی) گر بنالینی امیش شادی و سروریکه

هینده بیزاری که زانیومه به زاری نایه وه ۳ دور له بالا که ت سرینی ۴ نا امیدیم نایه وه
بلبلیکی خوشنوا بوم بو نوای دوری کات کئی و کو 'ده' ده حکایاتی سبای گیرایه وه
جی نظر بو حاشیه ی زلفت له سر آیاتی روت زور مطالام کرد و کو دور و تسلسل مایه وه
طاق محرابی بروت جی نازه بو اهلی نیاز صوفی نه یزانی که چی هیند کر بو خوی گیرایه وه ۵
شمعی خوبان پر تویکی شمعی روی توی لی که کهوت

هیند حیا و شرمی به خوی داهات به جاری 'نوا' یه وه
اکل و 'شر' یکی ظریفم کردله نیو باغی خیال خوز که مردیکی رشید بو شیخ بیخویندایه وه
بو پیاله ی میلی لیلی قلبی (نالی) قابله
شورشی شیرین له ناله ی کوهکن فامایه وه ۶

سراپای 'گواره' زردی ترس و لرزه دلی عاصی بووه له و جیکه برزه
سرشکم آو و دانه ی ناره کی دی به گرمی داوهری به م طرزه ترزه ۷
الای آسکی ۸ ناسک ۹ به باسک ۱۰ شکانت گردنی صد شیری شرزه
الای نازنین آهو به باهو ۱۱ دلی صیادی خوت هینایه لرزه
دفرموی چاوه که ت زنجیر که (نالی)

که 'مطلق' چا نیه ۱۲ انسانی هرزه
سودازده که ی زلفت از هاری له کن ۱۳ پشمه دور له و 'کله' بی خاره 'گلزاری' له کن پشمه
صوفی که گرانباره بی مغز و سبکباره صوف پوшы غمی باره او بازی له کن پشمه
دیوانه که شیدا بی توکی سری سودا بی قط هبچی له سر نابی دستاری له کن پشمه

۱- غم ۲- این خوا بیست ۳- بر نمیگردد ۴- متکای ۵- اینقدر خر بود خودش باز گفت ۶- فهمیده شد
۷- تکرک ۸- آهو ۹- نازک ۱۰- اساق و ساعد ۱۱- بیازو ۱۲- خوب نیست ۱۳- در نزد

سینه‌ی دلی بی‌کینه صافه و کو آوینه
عاشق که دکا راوی 'ظالماتی شوه داوی
صوفی چیه ایشی ۱ تو هر کایه ۲ حشیشی تو
چند واسه ام ذهنه افلاکی تیدا رهنه

(نالی) که قدح نوشه

خاموش و نمد پوشه

وره سرچاوه که م بنواره وک آوینه چندرونه ۵
که ام افلاکه چندلا که که ام گردونه چنددونه
له ملیا ۷ چنبری دوران و طوقی چرخنی گردونه
بلی خطه‌ی (سلیمانی) سوادی ظلنی گردونه

وره سیری خیابان و بیاضی دفتری (نالی)

۱ که صف صف مصرعی برجسته ریزی ۸ سروی موزونه

او سلسله وا مشکنی ختا نیوی براوه
لولاوینگه له و لاره به ام لاره کشاوه
یا دوکلی ۱۱ جسته‌ی منه بهوشمه سوتاوه
داوبکه له روی دانه خالت تنراوه
هی هی غلطم 'گت' امه 'ظلمت اوه آوه
دل تینووه ۱۴ سوتاوه به بی طاقت و تاوه

او شربته او جامه شراوه لبی ناوه

بو (نالی) به آخر که 'خدا بو اوی داوه

۱. کار ۲. کاه است ۳. افسار ۴. آب تیره ۵. روشن است ۶. ندانست ۷. در گردنش ۸. مثل و راسته
۹. آفتاب ۱۰. روئیده شده ۱۱. دود ۱۲. ابر ۱۳. نهاده شده ۱۴. تشنه است ۱۵. بسته شده

۱ ساقی به می 'کهنه له سر عادتی نو به بشکینه به یک نوبه دوصد هانمی توبه
 ساقی قدحی کردشی کردون دشکینی یاری که دبی معتقدی کردشی او به
 ای نفسی 'مرائی چه گرانباره تکالیف بوخانی دکیشی بروا هرریش اوجدو به
 'بغضت له ضعیفان چیه قربان و کو قصاب به و خزو بزو رشوته ای حیزه قلو به ۳
 اسبی نفست دیت و دچی گرمه عنانی ای هستی ریاضت هله 'هشیاری جلو به
 وک ماه و ستارهت که هیبه شوقی هلاتن سر کرده روز رهروی شورهنی خو ۴ به

(نالی) مه به عاجز که امه دوره نه جوره

ساقی گرمی یک یک و نوبه به نوبه

مشکنجی عرض و طولی پیچی 'زلفی بی سرانجامه مثل طولی امل عمری خضر زنجیری سودامه
 به شرهاتن ۵ رقیب و مدعی من خوشی خوشیمه که دعوا به له هر لایی بکژری ۶ سودی اسلامه
 اشارم کرده ابروی یعنی محرابی کچی فرموی امه قبله ای توای عالمه جی جلوه ای ایما ۷
 له سایه ای روی تویه شامی خلقی طلعتی 'صبحه له شامی 'رلفی تویه 'صبحی ایما 'ظلمتی شامه
 له آب و تابی اشک و آهی خوم دا بوم به بریانی له باتی پختکی سوتام ابسته یش پیم دلی خامه

نشانه ای 'پختکی بی دنگیه (نالی) اگر 'پخته ای

به 'حجت طی بکه نامه به حدت پی بکه خامه

عاشقی بی دل دنالی میل گریانی هیبه بی شکه هوره تریشقه ۸ تاوی بارانی هیبه
 چاوی من دمدم دریزی آوی صاف و 'خوینی کش تا بلین دریای عمان 'در و مرجانی هیبه
 رومتی ۹ خوی دا دپوشی او به پیچی 'زلفه کھی تا به روزیش پی بلین شمعی شبستانی هیبه
 آسمان 'حسنی محبوبم له ابرو و زلف و رو دو هلال و دوشو و دوماهی تابانی هیبه
 هرلبت یاسینه شت ۱۰ هر دو به درخه تابلیم ۱۱ لعل 'رمانی هیبه یا لعل و 'رمانی هیبه

۱- برو ۲- زخم ۳- بفتح قاف و لام (فر به و چاق باش) ۴- خواب ۵- بچنگ افتادند ۶- کشته شوه

۷- اشاره من است ۸- برق ۹- چهره ۱۰- سینه ات هم ۱۱- بیرون بینداز تا بگویم

وحشیه لیمان له بر طعنیه رقیبی سنگ صفت
 دل مشبک بو له بر ایشان و نیشانی ۱ مرهت
 لحظه بیک و لمعه چاروم به چاری ناکه وی
 تو اگر هستی له جی ۲ راوستی ۳ دیو و کافریش
 راسه هرذیروحی بو وسواسه شیطانیه
 حیفه قربان آخر ام نیشانه ایشانیه
 کی دای وحشی غزاله هیای انسانی هیه
 دین این بیشک قیامت راسته هستانی هیه ۴
 فارس و کرد و عرب هر سه م به دفتر گرتووه

(نالی) امر و حاکی سه 'ملکه دیوانی هیه

گرمی و تری بهاره که بشکو 'کژایه وه
 لاله که مجمر بیکه به با خوش و گش دبی
 'گلزاری وا که هرچی دمیکمی بو بیکه نی
 فصلی که هر له فرقی بشر تارگی شجر
 له م فیضی نوره هرچی که وا ناره مردووه
 هنجیری ۷ نوشکفته که پر بو له شیری صاف
 دایه ی زمین که حایلی ابنای محشره
 سنبل له بر 'رعوتتی شمشادی تازه دا
 خضرا دلی زمینه به چین و ختایه وه
 بردالعجوزه که که نهی بو به غیره برد ۱۱
 غیره تری عشق - حرارت نه ما نه ما
 هر چاره ۱۳ که 'وشک و عقیمی بانندیه
 صاف و روان و نرمه و کو زمزم و فرات
 صوفی ریایه خلوتی بوئی بهاری کرد
 پشکوی 'گل آتشین به نسیم بو کشایه وه
 ناوی که پر خلوزه ۵ به شبیم 'کژایه وه
 'غیچه کشا که یعنی گره دل کرایه وه ۶
 'وشکی به غیره صوفی و عاصی نه مایه وه
 به م نفخی صوره هر چه که خاکه ژبایه وه
 طفلی عنب شکوفه ی کرد و رشایه وه ۸
 هر توییکی تیدا ۹ که امانت بو دایه وه
 هات و به طعن و دوره به سر یا شکایه وه
 غیرا ۱۰ دلی سمایه به شمس و 'سپایه وه
 دیسان امه چهره رنگه و چه بوئی که ۱۲ دایه وه
 به ریش له سرد و گرمی خجالت 'توایه وه
 وک طبعی من به نظمی خوشی نغمه زایه وه
 نک رنگی نیله یعنی که هات و گرایه وه ۱۴
 هاته دری له سایه چایر حسایه وه ۱۵

۱- دردها و نیشهای ۲- برخیزی از جا ۳- بایستی ۴- قیام دارد ۵- پردازغال است ۶- باز شد ۷- اجیر
 ۸- قی کرد ۹- هر تخی که در او ۱۰- زمین ۱۱- سرما ۱۲- چه بوئی است ۱۳- چشمه ۱۴- بفتح کاف
 برگشت ۱۵- استراحت کرد

(نالی) به داره شمري دقیقه خیالی شعر

بو او کسه که شاعره صد داوی نایه وه

که وا زرتاری یکتایی دلی خورشیدی آفاقه ملی خورشیدی آفاقه بای مہری کہوا طاقه ۱
 ریاحین پرچم و لاله کلاو و یاسمن 'طره بنفشہ خال و نر کس چاوو' گلزار او سمن ساقه
 بنام دلبری خوم چند پر وصف و چه بی عیبہ به چار مست و به دل 'هشیار به ابر و جوت و ہم طاقه
 نوای آهنگی 'قد قامت' طریقی جمعی 'زہادہ قد و قامت به لہجہی راستی طوبای عشاقه
 به 'زلفی تویہ وابستہ له من دل گر پریشانہ به ابروی تویہ پیوستہ له من طاقت اگر طاقه

به نہری کوثر و شیر و عسل چند تینووه صوفی

لی (نالی) دو چندان بو لبانی لعلہ 'مشتاقه

تالہ من او شوخہ ری ۳ بوس و کناری گرتووه ۴ ناو دہم بی شبہہ تامی ۵ زہر ماری گرتووه
 از دہای 'زلفت له دوری گنجی' حسنت حارسہ حلقہ حلقہ چین بچین سر تابه خواری گرتووه
 خوش له سر سینهی سری ہلداوہ دو گوی سر بمور مات و حیرانم کہ چون عرعر ہناری ۶ گرتووه
 ماہی من تنہا مہیکہ صد نیجوی محو کرد یاری من تنہا 'گلیکہ صد ہزای گرتووه
 دامنی پاکی مداری دایرہی خامک نیہ 'خوینی مقتولانہ وا دامانی یاری گرتووه
 گیزولولوی ۷ ہجری تو و اعالمی لی کردمہ توز نک دو چاوم بلکه حتی دل 'غباری گرتووه
 لعلی شکر باری او تیراوہ ۸ شکر باریہ لیوی محنت باری من بی آوہ باری گرتووه
 بی محابا آو دریزی کہ به فورو کہ به دور چاوی من 'مدہیکہ شیوہی آبشاری گرتووه
 برجفایہ بیوفایہ زود جنگہ و دیر 'صالح صد دریغ و حیف طبع روز کاری گرتووه
 پیوہ بہ ۹ بادامی چار و شکر و عنابی لیو سرو قدی راستہ انواعی ثماری گرتووه
 شمع بزمی من کہ واسوتاوہ زردہ و اشکر بزم قط نیہ فردیک نہلی ۱۰ رنگی مزاری گرتووه

۱- بگو آفتابی کہ اینطور طاق و بی ہمتا است (یا قبایش از طاقہ می باشد و آن نوعی از قماش است)

۲- دهن ۳- راه ۴- گرفته است ۵- طعم ۶- انار ۷- گرد باد ۸- سیر آب است ۹- با او هست ۱۰- نگوید

مدعی زجرم دکات و پیم دلی اصبرت بی کر به لعنت بی که عاشق کی قراری کرتووه
چاوی (نالی) داما فرمیسکی لی ارژیتته خوار وا دزانم هر که شیوهی (سرچناری) کرتووه
(نالی) وا دایم که مشغولی فغان و ناله به

باعثی هجرانی یاره دل شراری کرتووه

گلبنی قدت له 'قبه‌ی سینه غنچه‌ی کردووه غنچه به ۴ شیرینیه قط نیشکر نه‌ی کردووه
نخلی بالات نوبره تازه شکوفه‌ی کردووه تو که بوی شیرت له دم دی ام ممت ۲ کی کردووه
قامت نخله و به شهدی فایقی کی کردووه نخلی بی نیشی ممت شهدی سپی قی کردووه
خوم به 'قربانی سرودسمال و دگم‌ی کردووه خوم بقربانی دوچاوی پراهه سرمه‌ی کردووه
سیو و 'رمان پیکه ون ۳ یا باغبان وای کردووه سروی هیناوه ۴ له سیو و بی ۵ هر بی کردووه
خوش بهر دودست و دم گر تو به او خهی کردووه کذب و تهمت افترا و بهتان که تو بهی کردووه

بو ممت ۶ (نالی) چه مندالانه وی وی کردووه

گرچه موی وک شیره به و شیره شکوفه‌ی کردووه

سری زلفت که رشته‌ی عمر خضری نیوه هودایه ۷ چه هودایی که هر حلقه‌ی کی صدزنجیری تیدایه
بروت تیغیکه 'وسمه صیقلی مسلول ۸ و موکاره که عشو‌ی جوهره رمز و اشاره‌ی آ و مودایه ۹
به نشادی سستی و مستی وها مستورو مخموره نه زانم خو ۱۰ له چاوت دایه یا چاوت له خودایه
له سایه‌ی کفری 'زلفت دل فنا فی النوری ایمانه ملین 'ظلمت خرابه و صلی پروانه له شودایه
هناسه م' زلفه که‌ی لادا و میلی کی نه کرد چاوی نسیم انگوت و شور ابورد و نر کس هر له خودایه

له دوری تو به ای خورشیدی پر تو بخششی شو گردان

که (نالی) وا له حالاتی محاقی ماهی نو دایه ۱۱

بیدی مجنونه وجودم له هو بر بریه نه کسی 'منتقمی یک بری یا سبیره

۱- میکند و بمن میگوید ۲- هم (پستان) ۳- سیب و انار با هم اند ۴- آورده است ۵- به

۶- پستان ۷- زنجیر است ۸- برهنه ۹- شمشیر است ۱۰- ندانم خواب ۱۱- ماه نواست

چیت له کاکولی سر و موی میانت داوه همو هر هم ۱ و پریشانی و دردی سربه
 به ریا باری تکالیف و رسومی خلقی چه دکیشی امه باری که علاوه کربه
 مطمئن خاطر و ایمن مبه هرگز له شری نفسی اماره که ام ماره له گل تو شریه
 لومه (نالی) دیوانه مه کن ای 'عقلا
 'مده که که زدهی لطمه دستتی پریه

سری هر موی بدنم طرزه تمناییکه گردشی توکی ۲ سرم هیالکی ۳ سوداییکه
 وره سر سیری صفاگاه و نظر گهی چا'وم که عجب منظره سیر و تماشاییکه
 شورشیکی نفس و سوزشی نای و ناله‌ی هر یکه نوعه غناییکه به معناییکه
 حلقه حلقه چی دکهی داوی کمندی 'زلفت بو دلی خسته که وا بسته هوداییکه ۴
 هر دمه عرسی ۵ کسبیکه که یه بی مهر و نکاح دور له چا کانی عجب فاحشه دنیاییکه
 (نالی) آسوده نیه طوله نمایی ۶ عمرت
 به نفس دیت و دچی اصلی له سر باییکه

خال بینی چاو و ابروت انتخابی کاتبه یعنی نقطه‌ی فرقی ابن المقله ۷ و ابن الحاجبه ۸
 عیب ولعبی خلقی کرد تا باری خسته داوی خوی خصمه که ی من کلبی آهو گیره خرسی لاعبه
 لشگری خطی شکسته و تیبی زلفی تارومار پادشاهی حسن عالمگیری هیشتا ۹ غالبه
 حاضری امری خطابه دل اگرچه منهبه راجعی تویه ضمیری من اگرچه غایبه
 (نالی) ایسته ۱۰ تاجی شاهی تختی خاقانی هیه
 شوکت آرا 'محتشم دیوان و به فکر صائبه

شاهینی دوچاوت که نکا و میلی به دانگه کیشانی به 'قلابی دلاویزی بژانگه ۱۱
 صوفی و سرو میز رهن وزلف و سرود سماں من 'کشته لاجانگم و او 'کشته جانگه

۱- غم ۲- موی ۳- غربال ۴- زنجیری است ۵- عروس ۶- نهال ۷- اسم نویسنده بوده و مقله
 مردمک چشم است ۸- دانشمندی بوده و حاجب یعنی ابرو ۹- هنوز ۱۰- حالا ۱۱- مره است

فرموتہ کہ بانگم کہ شوی دیمہ ۱ کنارت 'قربان وره شو روی ۲ اوا واده بانگہ
 بنوینہ ۳ بروت یعنی هلال سری مامت چون وعده ماچی سری 'کامت سری مانگہ
 (نالی) ۴ کہ تورا بو ۴ له بر جبهه کرژت
 نایبته الات ۵ عجزی له بر دوکلی قانگہ ۶

مشخص اشکری خطی له سر تسخیری بالایه که 'طره ی میری میرانم نشانه ی ثبتی 'طغرایه
 خصوصاً هندوی خطی بیاضی روی محمودم له 'مالکی روم دا ایسته یش خلیفه ی شاری بغدادیه
 له بازاری محبت دا هدیه و 'نحقه میران له بر خورشیدی تابانم پیاله ی شوخی مینایه
 به کیوی ۷ نجد ایستا که و کیلی قیسی مال ویران منم مچنون و زنجیرم کره کیسوی لیلایه
 کلاوی فخر و تعظیم گیشته چرخ اطللس رنگ که بیستم اقلبی میرانم له سر مملوکی آغایه
 له 'دنیا جنتی باقی طلازی شاهیه ساقی (حبیبه) 'طره ی طوقی ملی شیرین و 'عذرایه
 نشانه ی فخره بومن گر به سر بیم ۹ نگ به پی اما به مرگی توقسم شامم 'عذر مسموعه سر مایه ۱۰
 بحق تاری کاکولی سراپا لولی او شوخه اگرچه پشمه اما دل له 'طره ی 'زلفی سودایه

محقق مشربی (نالی) له شعرا هر و کو (خاکی)

خیالی 'کردیه بیتی سراپا 'زلفی دوتابه

الله الله که چه عقل و چه کمالیکی هیه له گل او عقل و کماله چه جمالیکی هیه
 دل رفینیکه ۱۱ له بو مدحی سراپای قدی او واجبه مدحی بکا هر که کمالیکی هیه
 اهلی ام شاره هو نو کرو اتباعی اون ۱۲ یوسفی مصره عجب جاه و جلالیکی هیه
 گر خیال دهنی بینمه نیو ۱۳ ام غزله دین دین ۱۴ ام غزله 'ورده خیالیکی هیه

خط سبزی له کناری لپی (نالی) هر وک

خضری زنده له سری چاهه زلالیکی هیه

۱- میا ۲م - رفت ۳- ظاهر کن ۴- قهر کرده بود ۵- نمیآید پیش تو ۶- قانک (سپند) ۷- بکوه ۸- شنیدم
 ۹- بیایم ۱۰- سرما است ۱۱- دلربا نیست ۱۲- او هستند ۱۳- بیاورم در میان ۱۴- میآیند میگویند

آخر له گل ایامه (حبیبیه) سری پیوندی نیه
 عادتیکه نیه هرگز له کسی ناپرسی
 دایما در حقی من سرکه فروشه به برو
 خانقایش هر وکو میخانه که هر آوا بی
 دلبریکم هیه مشهوره به بی همتایی
 اهلی دنیا له ری حرص و طمع هشیارن
 مدرسه محبسه یه . مبحثی پر وسوسه یه
 طالبی راهی حجازم له مخالف هلدن
 بینوا قلبی حزینم قوتی بندی نیه

شعره کانم که جگرگوشی منن در بدرن

دلی (نالی) چه رقه ۳ قط غم فرزندی نیه

بایه ۴ له طرف قبله مه وه دیت و وزانه
 تیزاوی سرشکم و کو اکسیری سپیله
 اشکم که له گل عشقمه طفلیکی فهیمه
 شیخم وره در فصای بهار و گل و گشته
 او شیخه به کم مگره که شیخه نه مریده
 بحری غلام پر له در و گوهره اما
 پر دانه یه اما نه وکو دانه چلتوک
 حسنه نظرم اصلی نظر حسنه به عصمت
 یا بونی هناسه ی دی غنچه له رزانه
 رخساره زردم . وکو اوراقی خزانه
 هوشم که له گل خوشه ۶ پیریکی نرانه ۷
 ایام له گلزاری خزان ۸ وقتی خزانه ۹
 او ریشه به سردار و رئیس کی بزانه
 غواصی دوی ۱۰ یعنی به تعمیقی بزانه
 بحرم 'وتووو نک وکو گولی مرزانه ۱۱
 صوفی که دکا ترکی به انسانی مرزانه

او گوهره نکته که له (نالی) ددزن ۱۲ خلق

آوی نیه وک آوری بی شوقی دزانه

- ۱- با ما ۲- بگردی ۳- چه سخت است ۴- باد است ۵- بوی ۶- باخودم است ۷- نادان است
- ۸- پائیز ۹- خزیدن است ۱۰- بفتح دال میخواهد ۱۱- کرد مزرع برنج ۱۲- میزدند

برگی دنیا هینده 'کرت و کونه و بازاریه
 من له بی برگی محمد ۲ پرسی که بوج روتی کنی
 خلعتی تشریفی هر کس بی چیه غیری کفن
 کنجی راحت تاجی عزت خارجی معصوریه
 پوس به کولی ۴ عامری و ابو به کیوی پخته بو
 'قش ۶' قشی راوی نه بی 'مرغی' کلانه و آخوره
 فرقی کوساران له پاساران دفر موی و کچیه
 سهم تاجعبه نشین بی گونه زردی خلوته
 قوس تاجله ی گزین بی هر اسیری خوار
 نظامی (نالی) رنگه هر کس بی بییه ۷ بیکاته 'گوی
 چونکه نظامی صاف و 'ورده هر و کو مرواریه

وصف 'رخساری له فکری بنی آدم بدره
 نونمای قدی تو عرری دلخواهی منه
 تو بلی ۸ 'زلفی اگر دوکله ۹ بوج ناره سره
 'زلف اگر دوکله دوکل بری 'گلناری نیه
 بحق جری هیاسه ی زر ۱۰ و 'زلفین کجی
 سر اگر بیته درت دی دبه برشق و گوگو
 له دی ناله زارم له دلی پر شررم
 واولهی حلق و گروی ۱۲ (نالی) له گردون به دره
 سرمایه سودا که دلین 'زلفی دو تابه هر پیچش و تاییکی صد آشوبی تیدابه
 بیده به دلم شیفته بو شیفته چاکه بیخه ملم او قیده به دیوانه روایه

۱- نزدش ۲- محمد بفتح یم محمد نامی بوده ۳- جغد ۴- پوست بدوش ۵- خیالی خوبتر ۶- به
 ۷- بکسریاه آخر (بشنود) ۸- بگو ۹- دوداست ۱۰- کمر بند زنانه طلا ۱۱- نباید ۱۲- گلوچ

او خاکی دره مسکنی صدساله شاید جاری له دنی تو بیبیم ۱ سنگ بوفایه
زلفت سببه دل به عذارت که دسوتی سوچی شوه ۲ وا قانای پروانه چرايه
(نالی) که وقاری نیه بی باکه له خلفی

صوفی که ساوکیکی هیه 'عجب و دیابه

له و کسه دینی اتو ۳ نوری دل و ایمانیه رو به زلفت دا مپوشه یعنی کافرسانیه
دل که وا هم قاسیه هم عاصیه دوره له تو منزجر نابی که حبی تو له قاسی دا نیه
گویت له آوازه ی سرشکی من گرانی گواره به ۴ غافلای لهم 'دری بحرین و عقیقی کانیه
رومت ۵ شمعی شبی قدره دلم پروانه به نجرى مینای روزی عیده روحه کهم 'قربانیه
خوینی صرفه بی ۶ سرودستت حنایی کردووه رنگی دست و سر نیه رنگی سردستانیه
دور له تو (نالی) سگیکه بیوفایه هرزه گو

بوچی بانگی ناکه ی ام کلبه که نانی نانیه ۷

له دل دا آنشی عشقت بایسه ی ۸ مثلی تنوره شطی اشکم نه بی مانع دسوتم دبه کوی نوره
به آوی چاو و ناری دل جسد وک حضرت موسی طریق بی بحری فرعون و رفیقی آنشی طوره
دچی بولای رقیب خوشه ولی او داخه کشتومی له کن او چند مجبوره له کن من چند مغروره
بیامت هات وپی گت روی خیالم ناردده دوی ۹ گییه رسولم که و ته ری گرتی هینای وک آوری سوره
که من دیم شکلی صدر رنگی 'گتم بابای عیاره که بیستم ۱۰ الفظی بیدنگی گتم شیپوری شاپوره
گتم راستی صباهسته ۱۱ گتی مشرب مخالفیه گتم ناری گتی بایه گتم آوچی گتی دوره
گتم قربانی تو بم من 'گتی قربانی توسک بی گتم شیشه ی دلت ناوی ۱۲؛ گتی بوچیمه مکسوره

خراباتی دلی (نالی) مفرمو چا نیه قربان

بهرگی تو قسم چاوم بذکرت بیتی مهوره

- ۱- بشنوم ۲- سوخته شب است ۳- دیدن تو ۴- سنگینی گوشواره است ۵- چهره ات ۶- به آن
- ۷- نان او است ۸- شراره اش ۹- دنبالش ۱۰- شنیدم ۱۱- برخیز ۱۲- نمیخواهی

ای ساکنی ریاضی مدینه‌ی منوره ۱۶
 عرشی برین که دایره‌یہ روضہ ۲ مرکزہ
 طیبہ کہ یعنی عکس بقیمہ ۵ و عبیر
 طیبہ کہ یعنی روز و شوی طیبی عالمہ
 ایوم ۶ روزی روشنی کافوری و شکلی و شک
 طیبہ کہ یعنی طیب و طاهر بہ روحی روح
 یعنی 'کلاوی' قدسہ کلاوی ۷ دفع اکا
 (نالی) کہ وا سگہ سگی او مرزو بومہ بہ
 فرشہ پلاسہ دوشکی خاکہ سرینی برد ۸
 بی توك و جیفہ خواری و گرگینی بی وجود
 کردن کچی قلادہ رستی وفانہ دی
 تا کوچہ کوچہ خولی ۱۰ بہ سردابکا بہ چنگ
 کہف الانام ہجرتی اصحابی بی 'رقود
 بلکو لہ فری طیبہ کہ طیبی پیغمبرہ
 پیغامبری حبیبی 'خوا خاتمی 'رسل
 قط سبیری ۱۱ آبی لہ سر ام ارضہ فانہ
 او سبیرہ کہ قبۃ فردوسی باقیہ
 او سبیرہ کہ عالم 'عاوی لہ نوریہ
 او سبیرہ کہ مظهری 'حبی 'خوابہ وا
 جی بازی مقدمی شوق و معارجی
 لعلی بکہ بفرمو مدینہی منورہ ۱
 فرشہ زمین بہ عرصۃ طیبہ ۳ مجوہرہ ۴
 طیبہ کہ یعنی مایۃ او مشکلی اذفرہ
 روزی کہ وشکہ ۵ شوترہ کافوری عنبرہ
 چاوم لہ شونمی تری وک عنبری ترہ
 فرقی الین کلی لہ 'کلاوی لہ کونترہ
 او خاکہ چاکہ پاکہ او آوہ 'مطہرہ
 اما سگی معلمی بی دنک و بی ورہ
 بی توك و روت و قوت و فقیر و قلندرہ
 لہم آو و خاکہ ظاہرو باطن مکدرہ ۹
 بو راوی بینی او در و دشنہ معطرہ
 لہو خاکہ فخرہ دا کہ ہموی تاج و افسرہ
 بیکہ بہ خاکہ خادمی قطمیری او درہ
 ساکن بیی لہ غم دلی ام بندہ بی فرہ
 روضہ لہ ارض و سایہ لہ سرچرخہ اخضرہ
 او طاوقہ نخالی عرشہ کہ طوبای سبیرہ
 او سبیرہ کہ خیوہ تی ۱۲ صحرا ی محشرہ
 شمس و نجوم و ہرچی لہ اوزدا ۱۳ مقررہ
 کنزی 'مطاسمی نظری حی اکبرہ
 سر بانہ عرش و کرسی و جبریلہ شہپرہ

۱- من است و بیا ۲- مرقد مطہرہ ۳- بکسر طاء مدینہ منورہ ۴- مزین است ۵- خشک است ۶- لبم
 ۷- نجسی ۸- ناک ۹- تطہر شدہ است ۱۰- خاکش ۱۱- سایہ اش ۱۲- خیمہ ۱۳- چادر ۱۳ در آنہا

دنیای چاون دوی ۱ که به قد همتی نکرد
 تشبیه 'حسنی فایقه' آخر به چی بکام
 معلومه چونکه جمعی 'رسال' مقتبس له 'ون' ۳
 'گفتاری نوشی شاهدی صد شهدی فایقه
 او شاهی ماهی مصره اهالی له ری ۴ سجود
 او دی ابا ۵ به کشمکش ام دی ابا بلطف
 افرادی 'مرسلین' همو یکر از و هم کلام
 شبیهی نیه که شمس و قمر سیبری ا'ون
 'برهانه صورتی بشری چونکه نوره نور
 واقف بهرچی کنمی جناباتی ماضیه
 او روی له کعبه کعبه به روی او 'مشرفه
 با بینه سر و جاهت و قدرت له کن خوا ۷
 رحمت به حسنی سیرتی انسان ظهوری کرد
 'مژده له عاصیان که او اقبالی رحمته
 ای شمسای مایه پروری اکسیری قلبی خاک
 حفظت شبان و ایمه رمه ۸ او لعینه 'گرگ
 دایم له جنبی خواری کمین دایه روز و شو
 خوی کردووه به گوره ۱۰ و قرالی ملکیتن
 'قربان دخیلی حلقه شباکی روضه تم
 اول رجام اومه ای غیوری دین

ام خالته که اطلسی نو چرخی اخضره
 نوری سنوحی ۲ طلعتی صد او حی انوره
 یوسف یکی له وانه که سر او حی دفتره
 'رخساری خوشی اظهر فن شمس انوره
 'قرآن دای که بنده ام بنده پروره
 او شاهی دلبره نه شهنشاهی دلدره
 لهم جیگه دا بزانه 'مقدم' مؤخره
 نسبت بهر دو وجه و کو نور و سیبره
 بی ظله ماسوای به دو نسبت 'معبره
 عالم بهرچی دیت و دیت ۶ و 'مقرره
 یعنی جبینی قبله و محراب و منبره
 بو عاصیان له مغفرت و صرفی مغفوره
 خیرالبشر که وا به شفاعت 'مخیره
 اسمی رحیم و غونه شفیع و 'مخیره
 بنواره حالی هالکی ام خاکه احقره
 ام نفسه 'گرگه میشه له گل او بد اختره
 بو فرصته له ریگه ایمانی ام مره ۹
 پشتی وزیری او سکه دجالی اعوره
 سه التجمام هیه له گل او دووم شره ۱۱
 حاضر بیی ۱۲ له کشمکشی شور و غر غره

-
- ۱- چگونه میخواند ۲- آشکار و روشنش ۳- از او هستند ۴- راه ۵- میبرد ۶- میآید و میشود
 - ۷- نزد خدا ۸- ما ۹- گوسفند ۱۰- بزرگ ۱۱- با آن دو تا می جنگ است ۱۲- بشوی

تا 'مژده دی که نوری یقینم 'مظفره
 له و جیگه دا به 'کوبری ۴ او خصمه ابتره
 واصل بیم به رحمتی بارای مغفره
 الواحی الحدم به زنابیل 'مظفره
 سائل نکیری عارف و معروف 'منگره
 زو بیگه اولین 'گذری پردی ۶ معبره
 هاداری بگره پرده آشوبی محشره
 رو 'ترش و قمطریر و عبوس و غضنفره
 ام عرشه نو صحیفه به ایکن به یک پره
 'گوی له پره دی بیه ۸ که لهوی گوی همو کره
 قایم چتیوه کیله ۹ له سر خاکی محفره
 یا ساقی عبیره که دو چاوی له سر سره
 دریا درونی آورده ماری سمندره
 اصفاری خلقی ساعتیکه همو عرض و محضره
 هل من مزید هم زبانه و کو ماری ازدره
 و انفسیانه هر یکه بو خوی 'مجیره
 و اویل و امتیازه که کی سینه کی سره
 یعنی وقودی ناره 'بخاری 'مسیره
 هر چند سره 'متابعی معیاری دو سره
 له و کیشه کیشه دایه که و احمر اصفره

گوچانی غیرت له مام دا ۲ معرذ ۳ بی
 فائض ابی به نوری نجانوی حبیبی حق
 روزردو 'وشاک و خائب و خاسر بی عدو
 دوم رجام امه ته او دمه دبی
 تنگه ارا دی که له و جیگه تنگه دا
 امدادی بابی فتحی زمانم ۵ به فضای تو
 سوم رجای دلم امه به غوثی عاصبان
 او روزه آخره که چه روزی له دو نیه ۷
 ام فرشه خاکیه دتکینن له توز و گرد
 دنگی فغان و جوش و خروشی جبهیمی خلق
 روزی قیامتی فاذا هم قیام شخص
 آبا قد و قیافتی خوی بو به کیلی خوی
 دنیا بووه به تاره و صحرا به ژبله مو ۱۰
 دیوانی گرمی باری خدا به به پای عام
 لاییک زبانه له سر و کاری ناره نار
 اشخاصی خاص تشخص ابصار هم
 زیر و زبر ابن ۱۱ به دو فرقه له فرقتین
 اکثر که سینه تابعی برد ۱۲ و حرارته
 باقی له روی کفه میزان یکسره
 له و کیشه کیشه دایه که وارش سپی ۱۳ دی

-
- ۱- چوگان ۲- درگردنم ۳- معاذ پناد ۴- کوری ۵- زبانم ۶- پل ۷- درد نبال نیست ۸- بکسر یاه آخر
 - (میشنود آنرا) ۹- سنگ قبر است ۱۰- خاکستر و خاوط با آتش ۱۱- میشوند ۱۲- سر ما ۱۳- سیاه سفید

اعمالمان له گل همو اوضاعی حالمان مفشوش و جمع و حاضره گر خیر اگر شره
مخروبی 'رقعه' حبه بجهبه له کفه دا خالص دباره عینی که مس مس زر هر زره
ذره له جاری بوته صرافی کفه دا منغی نیه دباره و کو روزی نیمه
گریان همو رشاره ۱ له بر آهی دودرنک 'مژگان بووه به خامه و دیده به جمره
مضاماری شمسواری توبه که صف صغه کو گای ۲ حاصلاته بیدای بی دره

روزی جزا رجا بکه بو (نالی) در بدر

چون لهم جهان 'کناهی کلی زور و اکثره

الا ای نفسی بوم آسا هتا کی حرصی ویرانه

له گل ام عشقبازانه برو آزانه بازانه

مسلمان لیره ۳ مانی ۴ خانمات هر نه مان دینی ۵

پشیمان به که درمانی نه مانت مایه مانه

بلا بو 'کنه بو' بی هفت مشک و ماری کندو بی

خطیره گنجی ویرانه ذخیره 'کنجی کاشانه

بقیهی 'عری ضایع گر' مرادت پی تدارک بی

حیاتی مکه و موتی مدینهت جبری 'نقصانه

چه مکه دار و بردی قاعدهی ارکانی اسلامه

چه طیبه آو و خاککی مائدهی انواری ایمانه

فداکاری تن و جان به له آسانی هراسان به

که داخ و دردی ریگهی مکه باغی وردی مردانه

اگر چه خاککی ریگهی خوینه دار و بردی ایسقانه

اشانی تیری ریگهی عشته ام ایسقانه سپیانه

۱- قی کرده ۲- خرمن ۳- در اینجا ۴- مان . ماندن و بقا ۵- محو و نابودی میآورد ۶- 'جغد

۱ کتم داخو چیه ۱ سور و سپی تیکل ۲ که تی فکریم

سراسر کله و شتر لبالب خوینی انسانه

بلی له م ریگه و اجمازه جانبازه که روز و شو

دکا سیری سلوکی دائمی سرخوش و هستانه

قطاری زنگ و قوری ۳ ایستر و و شتر له مر کیوان ۴

دلی زیره و صدای قازی 'قانگی اوجی کیوانه

چه ریگه کی سپی و اشه اونده کی کهکشان دوره

چه صحرا ایکی شین رنگه به قد نو آسمان پانه

مگر ری ۵ حاجیانه و اتیدا ۶ سیاره سیاره

مجره ۷ آلتی جری جری سار بانانه

فضای بحری 'محیطه و و شتری تیدا سفینه ی بر

سراوی مثلی نیل و دجله و جیحون و 'عمانه

له صد جی کلکی 'و شتر گهی به ۸ ارضی مهلکه همیشه

یم فیج عمیقی آلی هر بی قعر و پایانه

له نیو ریگه ی روان داقم 'نقم ۹ بو و شتریش بو 'گم

نه ما گوی بیستنی ۱۰ 'نقم قم چه جای امکانی هستانه ۱۱

تنی حاجی له سر چوار چیره ناجی ۱۲ دلی نیشه

لهابی خور له سر احرامی وک کافوری اکفانه

ملی دشته . بلی دنیا همو خانیکه ام حوشه

چه حوشیکه که آفاقی حصار . افلاکی سر بانه

۱- آ یاچيست ۲- مخلوط ۳- زنگ و درای ۴- کوهها ۵- راه ۶- در آن ۷- کهکشان ۸- دم شتر رسیده

۹- در زمین فرورفتن و ناپیدا شدن ۱۰- گوش شنیدن ۱۱- بلند شدن است ۱۲ نوعی از 'شتر

ملی ریگهی 'کهنده یا کشندهی ازدره یا خو

کمنده یا طنافی خیرهتی ۱ کردونی کردانه

'عبوای گرم و سویر آوی ۲ مثالی چاری گریانه

رعونی ۳ شاخی سوتوای شیبی جرگی بریانه

له بن خاکی 'مفاکی آتشینى لعلى لب تلمنه

له سر آوی سراوی سروی سپراوی 'مغیلانه

سماقی احمره یا قوتی روح و آورو ۴ هسه

حصاتی ابیضه یا شهبی نجمی رجمی شیطانه

بظاهر گز بگز داره بیاطن صد چمن زاره

بصورت يك به يك خاره بمعنی صد 'گلستانه

نیستان خشک زاری صنوفی شوکه خاری

گلی خوشتر له سروستان و دلکشتر له بستانه

قناه ۵ و عرفج ۶ و خطمی عضات ۷ و عوسج ۸ و ائلی ۹

چه داننگیر و شین و دلنشینی ری غریبانه

شغیری ۱۰ چالی شوری هر دلی لعلى نمک پاشه

حغیری چاهی وشکی هر دلی چاهی زنخدانه

له باتی لاله حمرا جگر پر داغی خورشیده

له باتی 'سنبللی تاتا سری سودا پریشانه

'مغیلانی جل و میزر درینی صوفیه یعنی

امه ری 'محرمانی محرمی سر روت و 'عربانه

۱- چادر ۲- آب شور آن ۳- دماغه کوهی که پیش آمده باشد ۴- آتش ۵- بفتح قاف نی ۶- گیاهی

است ۷- بکه عین درختی که خار بسیار داشته باشد ۸- نوعی از خار ۹- درخت گز شوره ۱۰- لب چاه

*(فی نعمت الحرمین و سیدالکونین صلی الله علیه و آله وسلم) *

شتر بانا امه پرژینی باغی روضه به یا خو

عماری عرعری بانای خیابانی بیابانه

اسیری سلسله‌ی بندی مهاری سر قطارت بم

که دمکیشیته روضای حی و کو مجنون و دیوانه

چه روضه . روضه جنت . چه جنت جنتی 'قربت

چه قربت قربتی راحت . چه راحت راحتی جانه

مقامی از زمزمه‌ی ۲ حادی ۳ . له شوقی کعبه و حجره‌ی

مقام ۴ و زمزمه ۵ . وا 'مختری هینایه جولانه

صریری جنبشی تختی 'مهمه و محملی سوزی

دلی تسبیحی مرغانه و له سر تختی سلیمانیه

کژاره و دار و باری تختی 'لختی له سر بختی

دنالینن له شوقی طیبه وک استونی حنانه

چه جذبه و جزوه ضوئه له قندیلی حرم دا وا

دبی انسان له طوفی دا بسوتی مثلی پروانه

چه نورپکه له حجره‌ی روضه دا . وا قایمه قبه‌ی

قوامی عرش و فرش و قلبی انس و قلبی جانه

چه 'حجره 'حجره علیا که وا نماینی 'خدای

'دری تاجی سری 'قطب و ولی و شاه و سلطانه

چه 'حجره در له خاکی ملتی دولت پناهی دا

کهمینه خدای سلطان و شاهنشاهی دربانه

۱- آواز ۲ ترنم و بزم ۳- کسبیکه برای شتر آواز خواند ۴- محلی است ۵- چشمه زمزم است

چند فرقه سالانه فقهی شرح و تفسیر

بشماره اولی درین کتب احوالی گوناگون

مکاتب احوالی طاهر ایمان مکاتبات احوالی و جوان

مکتوبات لامکان سیران ابتدا تشریحی شماره ۳

چند مکتوبات کتب صاحب حق و جاه و عزت و عزه

که دو عالم طهارت دعوتی و از صاحبی شماره

مکتوبات (سر) احمد مرسل، منبری منبر و منبر

بشوری آخر و اول، تفسیری خوبش و بیگانه

سراجی انبیا، حکمتی 'رسل، نور مبینی حق

که عالی کمب و قدر دست و صدر و خاتمی شاه

له سر او ظلمت آبادی شوی ۴ کفره که طالع بو

صلاستنا له انس و جان که روزی نوری ایمانه

له نفعی صور و نشری بهشتی، دینی حق احیا بو

له قبری جاهلایت هاته در هرچی مسلمانه

له سایه ای امر و نهی حق و باطل بو به دو فرقه

به مثالی فرقی روز و شو که فارق نوری ایمانه

سعادت بو به نوری صاعد و ذروهی ۵ هدایت بو

علامت نوری ایمانه بلال و ویس و سلمان

شقاوت بو به دو کل ۶ داخلی کورهی ضلالت بو

امارت خسری خسرو، کسری کسری، شقی ابوانه

۱۶ (مبحث المعراج و اظهار الاحتیاج) ۱۶

- ۱- مکان تو ۲- قدر و منزلت ۳- مهمان است ۴- شب ۵- بلندی ۶- دود

له جملهی 'معجز اندر' معجزی احکامی قرآنه
که مهر اجی بلندی اولی آیاتی 'سبحانه'

له نوری 'معجزی تیشی' نه اما قط 'ظلمتی' شبهت
که روناکی شوی معراج روزی بدری 'برهانه'

شو اما شو چراغی جدی و نور و مرتعی شای
که صد قرنی ۱ غزاله ۲ قوچی صبحی عیدی قربانه

له خوف و خجالتی بدری شهی انجم سپهر ایستاهیش
که هلدی ۳ زردی و سوری له طلعتیا نمایانه

شو اما کو کبهی هر کو کبهی ایلی فلک رنگت
له مصری روزی زینت دستی موسی ابن عمران

شو اما غبطه ۴ نوری سویدای دل و دیده
شو اما خور تیدا گویا له شرمی نور پنهانه

شو اما روزی روشن نهی گپشتی ۵ گرچه ایستا که ۶
له دوی شو کو تو و ۷ دروا ۸ به سر سر گرم و حیرانه

له هجری بوسفی معراج یعقوبی فلک ۰ چاوی
نجومی بو سپی هیشتاگو هر حیران و سهرانه ۹

فلک ۱ پر شبی اندر روزی سر فانوسی آفاقی
زمین و آسمان له م بانه ما او بانه تابانه

شو اما صبحی بیداری طاوعی بو که جبریلی
امین بو خدمتی طه تیدا مأموری قرآن

۱- اول طاوع ۲- خورشید ۳- طاوع میکند یا فرار میکند ۴- بکسرغ حسد بردن ۵- بفتح نون
و کاف و کسر یا تازی (نرسید باو) ۶- حالا ۷- درد نبال شب افتاده ۸- می رود ۹- بیه خواب و بیدار است

بفرموده‌ی 'خوا فرموی بفرم و زود هر ایسته

له جی بدری 'دجا و 'دری یکنه دری یکنه

امن مهدی اتو هادی شوی تجرید و تقریبه

له بر که خلعتی 'قرآن و ام تشریفی رضوانه

که مدعوی لامکانی لازمانی 'قری بیچونی

سوار به لهم براقه بارقه لهم رخسه رخشانه

وها هستا به بالی جاذبه‌ی 'قدرت له نیوهی ری

به جی ما اسبی پیکی رفر و ام چرخه دورانه

'مشرف بو به تیختی عرش و تاجی 'قریبی عندالله

به هرچی درجی او ادنی و ما اوحای 'قرآنه

به هرچی چاوی دینی ا عشقی تیدا شاهدی صدقه

به هرچی دیده عقلی تیدا شوکویر و حیرانه

'منحص بو 'مرخص بو به اسراری که تقریری

اجل و اعظم و اعلی له تعبیری 'سخندانه

پیایی هانهوه سر جیگه گرمی له گل 'تحفه‌ی

صلوة و هم سلام بو او حییبی پاکی 'سبحانه

له گل آل و له گل صحبی خصوصاً چواریاری دین

(ابوبکر) و (عمر) . (عثمان) و (حیدر) . شیری یزدانه

به 'قربانی 'عالومی اولین و آخرینت بم

له گل اسراری 'قرآنت که وا الطافی 'سبحانه

- مرادم ذلت و پارانه وهی حاله له وک نعته

بچند بیتیکی 'کردانه که قرآنت ثناخوانه

اگر چه 'کردی دوری شاره زوری قسوتم اما
 وسیله‌ام طیبه حله‌ی شفیهی فضلی منانه
 به سر هاتومه او خاکه که هر مثقاله ذره یکی
 بهیزانی شفاقت کیوی حله و بحری 'غفرانه
 نه بو روم بیمه خاکه چاکه پاکه طیبه تاییدم ۱
 بسکک نابی 'ماوث آوی زرقا بحری احسانه
 چه زرقا بو سیاههی دفتری هر ناحیه ماحی ۲
 چه طیبه بو تباههی دردی هر درمانده درمانه
 دری رحمت کهوا بحری 'محیطی عاصیه (نالی)
 تیدا جانو تن افتادهی شیولی سیلی عصبانه

فرد

صوتی نغمه‌ی 'بلبله یا چه چه‌ی خر خالیه دنگی صوله یا له ژیر پی ناله نالی نالیه ۳
 نفس بگره له هاتو چونی خورایی ۴ هتا ماوی ۵
 کهام بایه هتا ایستا که هر 'عمری به با داوی
 حیات نقدی تحصیلی بقا و ربحی رضوانه
 اتودی که ی ۶ به مایه‌ی دخل و خرجی کسبی بد ناوی
 عجب ماوم له جرگت ای دلای غافل که دده‌ی که
 له سر ام آورم داناوی و همیشه نه برژاوی
 زمانه چرخه چرخه . آسمانیشی فلک فلکه
 سری رشته‌ی سرشتی چند با داوی و هر خاوی

-
- ۱- تاشنیدم ۲- محوکننده ۳- نعل او است ۴- بیپوده ۵- تامانده (تازنده) ۶- میکنی آنرا

مثل دنیا ژنه ۱ و چرخیش خرك دمدم به دوخی غم

رگی تاری وجودت با دد ۲۱۵۵ هیشناکو هر خاوی

مگر میخانه به دنیا که ۱ و کاسی ۳ له بر کاسی ۴

به نغمه ی عودی سوتاری به نشاهی طاسی طاساوی

ایستایش ۵ گرچه عیش و عشرت هرتال و تالاه

بمرگی تو له پاشانیش ۷ دخوی ۸ تالو تالوی

هوای سیری برو بحر آوری برداوه ته امرت

که توزی منعقد خاکی دلوبه ی ۹ منجمد آوی

که خاکی خاکی دامن به اگر نه توزی بربادی

که آوی آوی گوهر به اگر نه بلفی سر آوی

هتا شقه ی فلك نه بوه به کافوری کفن هسته ۱۰

که امشو فرصته هیشنا فلك ماوه ۱۱ اتویس ماوی ۱۲

نوالدی توبه دربینه هتا تن نه بوه ته سفره

پبالدی نفس بشکینه هتا وک کوپه نشکاری

بمعراجی سلوکی سالکاندا تا نه چی روزی

له نیو جهلی مرکبدا دمینی هر وکو ماوی

گدا انسان و دنیا غربته من حیث لاتشعر

به همت طالبی چشتیکی نازانی بلی ۱۳ ناوی

شتیکه بی شبیه و جنس و فصل و دور له تقریره

مبرایه له تقریر و حدیثی حادث و راوی

۱- زن است ۲- باد میدهد ۳- بیپوشی ۴- جامش ۵- حالاهم ۶- تلخ ۷- در آخر هم ۷- میخوری

۹- چکه ۱۰- برخیز ۱۱- مانده ۱۲- مانده ای ۱۳- بگومی

نه زانیت له بر هجره نه وک جهله که ام چشته ۱

قدیمه پایته تقریر قولی حاکی و راوی

له قرآن دا 'مبین بو به نوری 'قرت الاین

نه واضح بو به کشف و نه روشن بو به بیضاوی

له قرآن دا 'بما اخفی لهم' مکثوم و مختومه

بیابان نابی به تفسیری دو صد کشف و بیضاوی

که جیگهت بو عبادت بی چه فوقانی چه تحتانی

که حبت بو سیادت بی چه برزنجی چه باراوی

وره ام 'نکته به من پیت بلیم (نالی) اگر فرضاً

همو دنیات بی هیشتاکو هر حیران و داواوی

(مستوره) که حسنا و ادیبه بحسابی هانه خوم ۲ امشو به چه نازیک و عتابی

هات و 'گتی عقدهم هید قط ممکنه وا بی هر تو مگر ام 'مشکله حل که ی به جوابی

هر مسئله بکری که به تو شرحی کرا بی لایق نیه کس دخلی بکا چین و ختا بی

آوینه به م آوینه دبی رنگ نما بی (مستوره) به م استوره دبی مهره 'کشایی

'نکته ی کی ظریفه به نصیبی 'ظرفا بی تعریفی دکم بلکه له بو دردی شفا بی

ام سره چیه وا که سها بی نه سها بی 'دره ی و کو'دری که سما ۳ بی نه سما بی

'دکای 'تحف کانی حیا کانی بقا بی 'قبه ی له 'قبا بی 'قبا بی نه 'قبا بی

وک خیمه به پرده یکی دو استونی به پای سر طپله کی نختی به نزاکت قلشا ۴ بی

یا کومه له زیوی 'بخلا دور له سخا بی مغلق به بخیلی به مثل مشتی ملا بی

وک همتی صوفی که له نیو خاوه خزا بی مستور و عزیزی شرف و رفعت و جا بی

کا-یکی بلورین و نخوبنی ۵ له سرا بی نختیکی له بر موجی لطافت قلشا بی

۱- این چیز ۲- بفتح خ خوابم ۳- سوراخ شزه ۴- ترکیده ۵- سرنگونش . وارونه اش

يا خو به له بفریگی که اصلا له شکا بی
 کام آب و هوا معتدلی شواما بی
 له و کانیه دا چوزره ربواس 'روا بی
 باقصری 'ملا که له آوینه کرا بی
 یا 'کنبدی نزهتگی نیو باغچه سرا بی
 یا 'قرصی نمک هر و کو مرمر به ضیا بی
 یا گردکی گردیکی که تازه هلی دا بی
 دامینی به انواعی 'گل و مل خملا ۲ بی
 حقه یکی زری صاف له سر بانای ترا بی ۳
 یا راسی هتیوی یکی ۴ که بی برگ و نوا بی
 فیسیکی سپی تندی له کالی کلی ۷ نا بی
 چسپیده و خر هر و کو بر قالبی دا بی
 درجیکی 'جوهر که همو 'حسن و بها بی
 بیضه یکی 'شتر مرغ که وا تازه کرا بی
 خرچهی کی 'مدور به عسل آوی درای بی
 یا خو و کو خوی شاهده و وصفی وهابی
 یا تازه هناریکی که ناری 'کلی ما بی
 بو تجربه تا لذتی شیرینی ادا بی
 یا خو مثلا مثالی نوا بیت و نه وا بی
 صاحب زر و زیوی که فریبی 'عقلا بی
 دعوی 'امرا چندی له سر تنختی کرا بی

قندیای منبری 'کندی آب و هوا بی
 یعنی له وسط کاپه ۱ کره یکی تی زا بی
 به و چوزره ربواسه که یکی قلشا بی
 یاغچه شکفته که آوی نه درای بی
 الوانی گل آمیزی شکر بیزی تپدا بی
 جی قطره آویکی له نیودا قلشا بی
 کردی امکین یعنی گیای لی نه روا بی
 گنجیکی تپدا بی که طلسمی له شکا بی
 نختیکی به صد صنعتی مانی قلشا بی
 حیران و سرا سیمه نه داکیک ۵ و نه بابی ۶
 هیشتا کو له حق جیگه خاصی نه درای بی
 نختیکی له بر سفتی و تندی قلشا بی
 'دریکی 'منور که همو آوی صفا بی
 وک بیضه بیضا به ضیا و به سنا بی
 نختیکی له بر 'حسن و حلاوت قلشا بی
 سیمین همکیکی تر و تازهی هلی دا بی
 بی درز و قلش مثالی شماه کی طالا بی
 نختیکی و کو دبدۀ درزی ۸ قلشا بی
 مشهور و خفی هر و کو عنقا و وفا بی
 اکسیر طالای احمری چند قطره له لا بی
 چند خوینی رزا بیت و چه خوینی نه رزا بی

۱- چشمه ۲- شکفته ۳- نهاده شده باشد ۴- پتیی ۵- مادری ۶- پدري ۷- کچاش ۸- سوزن

کسی بی له جهاندا چه گدا بیت و چه ها بی سمنیکی وها ناسک ۱ و پر لذتی گا بی
 تعبیری خیالی خو ۲ اگر بیته حسابی درویش و گدا شاه دبی شاه گدا بی
 † (وله فی الجواب) †

دیوانه که زانی که دبی 'عقده' کشا بی
 ام صاحبی تشریح دبی هیئت چا بی
 بو تند و رقی متن متینی 'حکما' بی
 نرم و خوش و 'منتج' و کو بسطی 'ادبا' بی
 شو نائم و قائم علمی بابی رضا بی
 مجذوبی 'طرق' 'مرتعی لوزه و تابی
 چاویکی هبی غرقه فرمیسکی 'بکا' بی
 ری 'حرمت و بیحرمتی هرگز نه' کتا بی
 لهم ریگه سریفی ۵ که بچی یعنی 'کزا' بی
 تا گرمروی قطره 'ظلماتی بقا' بی
 کی بی و کو تو بهم شوه رحمی به منا بی
 مستوره مخفی شبهی بادی صبا بی
 (نالی) وره هزلیکی که عاری 'شعرا' بی
 روش مه که بی صفحه هیج لوح و کتابی

وا چاکه خیالت له گل اسراری 'هدی' بی

نک بعشی 'سرور' و علمی بادی هوا بی

ساقی وره میخانه که تو کونه ۶ رفیقی گر مایل طوفی حرم و بیتی عتیقی
 یک رنگم و بیرنگم و رنگین به همورنگم بدم رنگه دبی رنگرزی عشقی حقیقی
 مرواری اشکم و کو باقوتی روانه ساقی بده له و لعله شرابیکی عتیقی

۱- کفلی اینطور ازک ۲- خواب ۳- برخاست و گفت ۴- بفتح حین بر میخیزد ۵- سرش هم ۶- کهنه

دایم له حضرتدا سفری به • له وطندا غربت کش و محزون به اگر اهلی طرفی
خانی که همو کودکن و بسته زبان
با بین ۱ و له (نالی) بین ۲ شهری سابقی

حرفی ضیقی هجرام نسیمی 'صبحدم' با بی
له وصلی تو زیاتر ۳ خوفناکم نک له هجرانت
بیه دخلم به شهنامه و مصافی غیری ام 'نکته
کسی پشتانی بالاته حرفی آل و والاته
سای تشریفی ری که ت بی خراجاتی خزیندی دل
مگر هر یاری نقشینم بیسته نقشبندی دل
نبوت باعشی نفی منه وک لای 'زلفینت'
گهی آهوروش شاهی گهی گوهر منش ماهی
کمندی 'زلفی' دولانه له بو گبر و 'مسلمانانه
له عکسی ذاتی بیرنگت هتاکی دیدر رنگین بی

لاالی اشکی (نالی) بیکسه غلطانی نیو خاکه

مگر سمعی قبولت 'مشتیری لؤلوی لالا بی

او قلعه ماهم که دلی اوجی بروجی وی 'قله' درهم که دلی قامتی عوجی
وک قافی زوی ۵ قابلی اکمال و ترقی وک 'برجی سما لایق اقبال و عروجی
ای آهوی سادیده به تاثیر کمینی یا گوهری اصدافی و باقوتی دروجی
بو هجاس و یاری سببی شوقی سراجی بو راو ۶ و سواری علمی زین و سروجی
سد حیف له بو کعبه 'حسننت' که به سریا بجاشی خط هانوره نزدیکه ۷ 'خروجی
هر چند دکن قطعی سرت دی به وه ۸ ای خط وک هندوی سحاری هجوسی چه لوجی

- بیایند ۲ - بشنوند ۳ - زیادتر ۴ - بگذار ۵ - زمین ۶ - شکار ۷ - نزدیک است ۸ - بر میگردد

تالیسی رقیبت چی بیان کم به مقامات مشهوره حکایاتی ابو زید سروچی
معاومه لهوی ۱ راز و نیازی دلی (نالی)

اذ حل قلبی و باسرا ره نوجی

خوشا رندی له دنیا بیهبالات و مجرد بی به روز زیندوی ۲ جماعت بی به عوالمات و مجرد بی
به صورت جلوتی و غرقی علایق هر و کو خلتی به معنی خاوتی و مستی مناجات و مجرد بی
اگر عالم بیته خلعتی تشریفی سر تا پای وجود بی وجودی بی مباحات و مجرد بی
بظاهر طاوسی رنگین صفائی ته علی التامی به باطن قمری خاکستری ذات و مجرد بی

اگر تکبیه و اگر شیخه همو داری علایق بون ۳

بلا (نالی) بیچی مستی خرابات و مجرد بی

ای خسته چاوت همو آهوی تناری وی بسته زلفت همو شیرانی شکاری
خندهت بوو ته باعثی گریانی دمام برقه سببی بارشی بارانی بهاری
سهمی نگهت خسته می ۴ هستامه وه را که م ۵ اگر بجه و زلفت به جفا هاتنه یاری
وای فرمو که ماچت شه دی بارورشی تو بم ۷ امسال که به چی دی اثری وعده پاری
مغشوشی زرو عاجزی زیو درهمی درهم بو تیک چووه صوفی کره بوز بو غمی یاری
هر یاری که مالان گر و بیگانه بی (نالی)

کندومه ددانی ۸ طمعنی بوس و کناری

تشریفی نوبهاره که عالم دکا نوی ۹ دل چونکه مثالی غنچه یه بویه دپشکوی
عرعر عدیالی قدیه یعنی برا برن سنبل شیبی زلفیه فرقی نیه موی
لهم وعده خوشه وا گل و گلچهره تیکان ۱۰ یک رنگ و متحد به دل اما به تن جوی ۱۱
لهم خوشیه که هیزمی مطبخ روایه وه ۱۲ ماوم عجب له دیده صوفی که ناروی

-
- ۱- در آنجا ۲- زنده ۳- بودند ۴- انداخت مرا ۵- برخاستم فرار کنم ۶- ادم
 - ۷- روسیاه تو باشم ۸- کنده ام دندان ۹- تازه ۱۰- مخلوط هستند ۱۱- جدا ۱۲- روئیده شده

تیبی شکوفه خیمه‌ی داره له هر طرف یا شاه‌ی نو بهاره هایداره ۱ 'هردوی ۲
دنیاکه 'گلکلی 'بووه 'قربان اتوش ۳ وره طالب به 'گل به قیدی چیه 'گل 'کلی بوی
'بلبل که گرمی نغمه به آور ۴ دکاتهوه 'غنچه حزینه جرگ و دلی بو دکا نویه

(نالی) زبانکدهی تر و پاروی سوسنت

حیرانی چاوی نرگسه وک لاله ۶ نادوی ۷



بنواره نو بهاری فتوحانی 'گلشنی 'گل زاری ۸ کردهوه له دمی 'غنچه پی که نی
له م پارچه لو که ۹ هوره به قدروی هموزوی ۱۰ به ۴ رایله قدیفه سوزی عجب تی
'برجی درخت سوز و بلنده وک آسمان پی وه ۱۱ شکوفه هر و کونجمن باروشنی
بزمی هزاره قلفری اغیاره دوری 'گل صوفی برو مه به به درک تو له ایمه نی ۱۲
هر داره برگ و هر 'گله رنگی خلایه هر جودی نو بهاره که عالم دکا غنی
دیشان له بکری پرده 'گلچینی باغبان 'بلبل کناری گرت و دلی 'غنچه راجنی
خارای سوزو شینی له بر کردوه جبل دامین وردی سوره که دستم به دامنی

وادی 'بووه به وادی پر نور طوری نار

نعلین له پی ۱۳ فره بده ۱۴ (نالی) به ایمنی

گر بازی نظر بازی له م راو و شکارت چی بو یاری و دس بازی له م دست و ننگارت چی
گردن کچی زلفی بوی سادل مده بره ژگان وا خوت له طناف داره ایتر له قنارت چی
او چاره که انوینی صد عربده 'دنوینی هر روجه که بیستینی له م 'عری دوبارت چی
کنجینه نیو سینه ژنگینه به صد کینه ای لکه آوینه یاربی به غارت چی
هزدهی قدمی سر بو روح هات وله ری دا چو گیان ماوه له بو وصلی بیدهی به بشارت چی

- ۱- برپا کرده ۲- اردوئی ۳- تو هم ۴- آتش ۵- تب ۶- مثل لال است ۷- حرف نمیزند
- ۸- دهنش ۹- پنبه ۱۰- زهین ۱۱- بر آن ۱۲- از ما نیستی ۱۳- از پا ۱۴- دور انداز

وا خوابی کماری من بو 'نالی دی ماچه ای توشا خوری تکیه سا تو له کنارت چی
بوج مایلی تهایی سوداییکی خورایی ۱ ای مردی بینایی لام کابۀ تارت چی
(نالی) خوشه نو میدی دلبسته مه به ایدی ۲

گر عاشقی تجربیدی لام یار و دیارت چی

گل که باغی و دم در او ۳ بو کوه ۴ لافی رنگ و بوی باغبان گوی گرت و دای هینا بدستی بسته بوی
رنگی زرد و شور و خوفی خجالت و آوی حیا وا تکا و ار جو د کا عفوی بکا و کعبدی خوی
چونکه بونی ۶ بیوفائی و ناز و شوخی لی اهات ناردیه بازاری رسوایی که بیده لکن شستوشوی
دس به دس چو ۷ تا کیشته ۸ دستی عطار سفیه نایه ۹ سر نار و عذابی روحی دا و سفت سوی
چونکه منشوری گل اندامی به ناوی خوی اوی یاز اگر بو باغبانه کس بمینی عاره بوی
مه به شو هلدی پناه ۱۰ گریت و اتوینی به روز تا بگاته سری پیچهی پرچی کتف و بروی
گر بلیم ۱۱ شمسی دلی ۱۲ او خوش روی بی پرده یه و ربایم سروی دلی ای احمقه کوا گفتگوی
دیده و دل هر دو یاز جو بار و جو یاز قدی تون ۱۳ سروی دلجوی عرعره دلجوی نمایی دیده جوی
چونکه باو کی مصری و دایکی حبش بومه به بون روزوشو کافور و مسکی رو گنم خال دنکه جوی

من 'گنم سروی قدرت موزونه وا طبعم هیه

او 'گتی (نالی) به میزایی کنایت مان دشوی

برق البصر له برقی تلاء لؤی لالی خسف القمر له شرقی قیامتی جمالی

نیه ۱۴ مردی چه دیده نیه دیده چه مردم [له فروغی خدی فارغ . له خیالی خالی خالی
سری هر دو کلمی 'آخو' کلی نوبهاره یاخو طرفی نهاره 'زلفی' 'زلف من الیالی
یمی دیده پر له مرجان و له بشمی آوداره شوه به شبیهی 'زلفی سیاه تر له خالی
به صباحتی تبسم همو زمزمی مایهی به ملاحظتی تکام همو کوثری 'زلالی

۱- بیهوده ۲- دیگر ۳- دهن دریده ۴- افتاد ۵- چکید ۶- بوی ۷- روت ۸- رسید

۹- نهادش ۱۰ پناه ۱۱- بگویم ۱۲- میگوید ۱۳- تو هستند ۱۴- نیست

نظم پرہ لہ زیبی شو و روزی طلعتی تو کہ بہ رو شمعای شمسی بہ بروخی ہلالی
'رخی تو گلیکہ صد برک و ہزاری عاشق اما
لہ ہمو چمن دیارہ باصوالی نالی (نالی)

لہ چاری رودبارم اوری دیتن اوختہ ۲ تاری بی ۳ امیش ۴ با ماجرای ہجرانی نوری رودباری بی
چہ ہمارانہ بو تعمیر کی کہ بی دل دچیتہ ۵ حج
بہ وقتی تلبیہ مستی شہودی صبغة الہی بہ گاہی تربیہ سری بداللہ دستی باری بی
فیوضاتی صفاء و مروہ ہر وک ناودان دمدم لہ ینبوعی دلی پرزہ زہمی ہیزابی جاری بی
اگر خلوت نشین بی جانی جانان بی انیسی او و گر ہجرت کزین روحی عزیزان بارغاری بی
شماری یک بیک مسروری سری غیبی لاریبی مساعی سر بہ سر ہشکوری در کی بیتی باری بی
نشانی صبغة الہی لہ سر اسمی 'مسماہ بہ بی نیرنگی او رنگہ کہ رنگی افتخاری بی
بہ کویری دور لہ تو وا مایہ وہ (نالی) لہ می یارب

فیوضی توزی ریگہی 'کحلی چاوی انتظاری بی

۲ خالی نیمہ رش ماری دو 'زلفت لہ بلایی حلقہی شریان بستو وہ ۶ ہریکہ لہ لایی
عاشق دلی نابی لہ دل آرامی 'جدا بی البت کہ دل آرامی لہوی بی دلی نابی
نقدی دل و جان بو قدمت نیمہ بہا بہ غیری امہ 'قربان بخدا نیمہ ۷ بہایی
بنوارہ چہ خوش رقصی لہ گل خرقہ ازرق 'ممکن نیمہ بہم پاکیہ لہم ارضہ سماہی ۸
ممکن نیمہ جابی دلی خوبان بہ من و تو نہم بیستو وہ ۹ تسخیری ملایک بہ ملاہی ۱۰
ای شمع بترسہ لہ ہناسہم ۱۱ کہ بگاتہ او دو کلی ۱۲ 'زلفہ کہ پریشانہ بہ بایی

تا چاکی ۱۳ نہ کہی پر لہ ہوا سینہ (نالی)

وک زنگلہ آوازہ دنکی دلی نابی

-
- ۱- دبدن ۲- وقت است (نزدیک است) ۳- تاریک شود ۴- اینہم ۵- میرود ۶- بستہ اند
 - ۷- ندارم ۸- رقصی ۹- نشنیدہ ام ۱۰- ملاہی ۱۱- آہ و نفسم ۱۲- دود ۱۳- شکافتہ اش

یار دلی خوبین و چاوی پر له گریانی دوی ۱ آری آری 'گل له باغان آوی بارانی دوی
 هر کسی روی تو دوینی ۲ خوی به قربانی دکا چونکه ابروی تو هلالی عیده 'قربانی دوی
 آوله چاوانم به خوردی ناری دل ناکزیتاوه وک جهنم ام تنوره آوی طوفانی دوی
 عشق 'سلطانیکه وقتی رو له هر 'ملکی بکا آهی سرد و اشکی گرم وقابی بریانی دوی
 دوراه تو دل ایسته بی آرام و بد حال کوتووه ای مسیحای زمان له و لیوه ۳ درمانی دوی

روم اوا زرد بو و کو پاییز له هجران نالیا

عشق ایستا که ش ۴ له من سیری بهارانی دوی

وره ساقی به شینی مذهبی دی اوا فرشی حیاتی خوم دکم طی
 دزانم خو دچیته ۵ جی غریبان به مرگی خوت اگر چاوان سیا کی
 گله ناکدم اوندهی دنگه جویی ۶ اگر کله ی سریشم پر له کا کی
 همو و ختم 'دعا به داخو ۷ کی بی به تیر یکم شهیدی کربلا کی
 چه خوشه من و کو تازی بنورم اتوش هر وک غزالی بر هرا کی
 به حسرت 'عمری من یکباره فوتا مگر 'عمری دو باره م بی عطا کی

'گفت ۸ (نالی) اتو بمره امن دیم

'خدا کی دی خدا کی دی خدا کی

بحمدالله و و چاوی یارم اوخی به بی می هسته بی می هسته بی می
 له 'بستانی ارم دا قط نیه وک شمامهی وک شمامهی وک شمامی
 شوی هجر و بقای 'عمری رقیبم 'خدا طی بی خدا طی بی خدا طی
 وره 'مطرب به کویری چاوی اغیار صدای نی دی صدای نی صدای نی
 له دوری ناز نینم رنگ زردم و کو بی هر و کو بی هر و کو بی

۱. میخواهد ۲. می بیند ۳. از آن لب ۴. حالاهم ۵. خواب. میروود ۶. دانه ای جو

۷. آیا ۸. گفتی ۹. بفتح (دال) امر است به تعجیل در کار ۱۰. بفتح (ب) به *

له نهرینی دوچاوم اشکی خوبین پیایی دی پیایی
 دکتی (نالی) اتو بهره امن دیم
 خدا کی بی خدا کی بی خدا کی

مساری وک وک و اولن له هر دو لاره زلفینی
 باداره کرژ و خاوه یعنی آلوزاره زلفینی
 پریشانه و شکسته و سرنگون داماره زلفینی
 لاجی پاوانه و گردن لغی داناره زلفینی
 دو جادوماری مغزی آدمی خواری قرار داره
 به طره پری طاووسه و به گردن آهوه و به معنی
 به ظاهر ظلمت و دوده به باطن نور و تاریکی
 شکنجه‌ی تاری پر مشکی تاره و تاره اما او

و کو دودی سیاهه آهی (نالی) و ام رقیبانهش

له سرتایی له برگی مرگ و ماتم ناوه زلفینی

بو جوی ۳ بونهوه بوغ زخم و نشانه‌ی اثری
 زلفی دوتای ترازو مثلی دلکبشت
 یادی دیده‌ی به فتورت له دروندا مرضه
 صوفی خاوه نشین بو نظریکی گلی رون
 له جگو گوشه شعرم مهده معنای خراب
 من له احرامی اوی دام و اتوش صیدی حرم
 و کو پروانه به شو هینده به مشتاقی دیم
 راستی صیقایه تیغی زبانی (نالی)

۱- دوتاها- تنند ۲- دو پاه میباشند ۳- چرا جدا ۴- رای ۵- زده شود ۶- هر دو میبکند

قصیده عبدالرحمن بیگ (سالام) در جواب قصیده نالی

(قربانی توی ربکه تم ای بادی خوش مرور) «صفحه ۱۵»

جانم فدای سرو که ت ای باده که می سحر وی بیکی 'مستعدی همو راهی پر خطر
ای مروحه ای جمالی مه آسای دلبران وی شاهه زن به کا کلی 'ترکای سیمبر
جارو کشی منازلی جانان له خلوتا فراشی فرشی ابری بهاران له دشت و در
مالش ددی به دم له دی خوابی 'صبیهدم هم 'زلفی قیرگونه و هم چهره قمر
باری به سرو که ت به شنه ای انگبینی کز کرتویه جنبشت به هم آغوشی نیشکر
وختی طوافی هارضی دلبر شنوی تو لغزش اخا ۲ به 'طره له سر تا به پی کمر
کی دیته خنده 'غنیچه دی بی وزیدانت گر تونه بی درختی چمن ناگری نمر
احیا کری جمیع اباتاتی عالمی رعنا کشا له تر بیت قامتی شجر
آوی حیات و آتشی افسرده به دمت تحریر یکی تویه گر ۳ له تنوردا که دیته در
محنت اونده زوره دلم هینده تنگ بووه دودی هناسه محرم هوری گرتی بر
همت که چابکانه به اجرای مطلبم له سر برو و کو برید و لهوی بی و کو تتر
بو'ملکی شاه نامه من سوی (نالی) به هر حرفی اوله وضعی ولایت ددا خبر
پرسیویه ظاهرا له رفیقانی یک جهت احوالی اهلی شار و رفیقانی سر بسر
له و ساله وه که حاکمی (بابان) به در کران نهی دیوه کس له چهره کس جوهری 'هنر
تا بو بجای مطلبی خورشیدی بختی روم سوتا گیاه و تشنه و 'خشکیده بو نمر
ناکدن هوای ۴ هیچ کبابی ذلیلی شار بر یانه بس له ناری غما پاره جگر
'جز گاهی آه و ناله له ایامی رومیان نه م دیوه بی له فری عدالت بنی بشر
(-بیوان) پره له شخصی ستمدیده خوار و ژور هر قبری پر غمانه له هر لا دکم نظر
جی 'ترکه کانی رومه در و ژوری خانقاه غافل همو له جای مریدانی با خبر

۱- سروه بکسر (س) وزش خفیف باد ۲- میاندازد ۳- 'شعله و شراره ۴- آرزوی

او حرضه بر دبو که و کو چاره گانی تو
 او دشته جای بازی یارانی 'حجره بو
 سوتا دلم بهالتی جو باری (سرچنار)
 زستانی اولین بو در ا بر کی شیخ هواس
 او برده گانی ناوی ترا قسنی شخصه که
 و کفکری بو غمانه همو شبوی (آودار)
 تارقتی دزدی نیمه شون ترکی بی نظام
 اوسا مکانی آسکه بو (گانی آسکان)
 و ک پیری سالخورده خمه داری (پرمصور)
 شاریکه پر له 'ظلم و مکانی که پر له شین
 امر و فضای بازیه کهی جای رهزنه
 سربانی پر له کژدم و دیواری پر له مار
 دل نایلی بلیم چیه سامانی 'حجره کهت
 نایی صدا له پنجره کهی 'جز فغانی 'جغد
 تو خوا بلی به حضرتی (نالی) دخیلی بم
 ام 'ملکه نظمی نایی به بی عدل و واری بی او به قصدی ام طرفه با نه کا سفر
 (سالم) صفت له بیکسیا با نه بی هلاک
 من کردم او نه کا له غما خوبنی خوی هدر

(پایان)

(با توفیقات خداوند متعال)

در نتیجه چندین سال کوشش و صرف وقت و مطالعه و تطبیق نسخه‌ها و جزوه‌های متعدد دیوان (نالی) سخنور عالی‌مقدار و شاعر شهیر کرد موفق شدم این گردآورده نغز و دلگش را که نسبت بکلیه نسخه‌ها صحیحتر و کاملتر میباشد تدوین نموده و نظر بعلاقه مفرطی که از طرف ارباب ذوق و علاقمندان بادییات . نسبت باین شاهکار ادبیات کردی مشاهده میشد خود را موظف دانست که آنرا چاپ و در دسترس همگان قرار دهم .

گرچه این دیوان قبلاً در بغداد طبع شده و زحمات ناشر آن مورد تقدیر است معیناً چون بانسخه‌های خطی که در دسترس بود اختلافات زیادی مشاهده گردید با بدست آوردن نسخه‌های متعدد حتی الامکان در صحت اشعار نهایت دقت بعمل آمد و از خوانندگان محترم خواهشمندم چنانچه ایراد و نواقصی مشاهده فرمودند لطفاً بنده را مطلع سازند و اگر غزلیات و اشعاری مزید بر محتویات این دیوان در دسترس دارند قبول زحمت فرموده (با آدرس : سنندج . توسط کتاب فروشی آقای غریقی) برای بنده ارسال فرمایند که در چاپ بعدی بتوانم نواقص را مرتفع و دیوان کاملتری بعلاقمندان بادییات ' کرد تقدیم نمایم .

ضمناً تمنا دارم چنانچه دیوان شعرای ' کرد که تاکنون چاپ نشده یا اشعاری که در دیوانهای چاپ شده درج نگردیده در دسترس دارند (باتعمین آدرس صحیح خود) ارسال فرمایند که پس از استنساخ عیناً عودت داده میشود و پس از طبع نیز به آقایانیکه در این راه مساعدت فرمایند نسخه‌های چاپی تقدیم میگردد -

علی - مقبل

فاطمه نامه

صحيح	غلط	سطر	صفحة
به و رحمة	به و رحمة	٦	٣
لاذقت	لاذقت	١٤	٣
ذاتي احق	ذاتي احق	٦	٨
'درري	درري	١٤	١٠
نيفتاد	نيفتاد	٢١	١٠
٦ نقره ٧ طالایش	٦ طالا ٧ نقره اش	٢١	١٠
همه غلامانه	همه غلامانه	١٠	١٤
برخيزد	برخيزد	٢٠	١٦
دلي ٧	دلي	٤	٢٦
کيلي	سيلي	١٦	٢٨
ذکري ربا	ذکري ربا	٣	٣٥
قضيبي الباني	قضيبي الباني	١١	٣٥
درختان جنگلي	درختان جنگلي	٢٢	٣٥
بدرده	بدرده	١٧	٣٦
وانکا ٥	وانکا ٦	٦	٦٧
بيدهن	بيده من	٧	٦٧
زلف من الليالي	زلف من الليالي	١٨	٦٧
دوچاوي	دوچاوي	١٦	٦٩
وکوبي ١٠	وکوبي	٢٠	٦٩